



№ 1-2 ՀՈՒՆՎԱՐ-ՎԵՏՐՎԱՐ



# ԱՌԱՋԸՆԹԱՅ ԹՄԲԿԱՀԱՐ

(յերկնայն խմբերգ)

Յերածշա. ՄԻՔ. ՄԻՐԶԵՑԱՆԻ

Մարշի տեմպով

Խոսք՝ Հ. ԿՈՍՏԱՆՑԱՆԻ

2

The musical score is written for a choir and piano. It consists of three systems of staves. The first system has a vocal line and a piano accompaniment. The second system has a vocal line and a piano accompaniment. The third system has a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in Armenian and are written below the vocal line.

Ա - ա - գ - լ - թայ թէ՛ք - կա - ճար  
 Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ  
 Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ, Եր - մա - Նուկ

Առաջինից թմբկահար  
 Մի մանուկ, մի մանուկ,  
 Հեռուում են խմբակներ  
 Շարեշար, շարեշար ..  
 Տրա լա, լա... և այլն...

Դրընդում ե ու թընդում  
 Մի թմբուկ, մի թմբուկ,  
 Հառա՛ջ, հառա՛ջ, հեռավոր  
 Ճանապարհ, ճանապարհ...  
 Տրա լա լա... և այլն...

Ու անընդհատ սեծ շարքով,  
 Միշտ կարգով, միշտ կարգով,  
 Չեռներդ վեր, միշտ ըզգաստ,  
 Միշտ պատրաստ, միշտ  
 պատրաստ...  
 Տրա լա լա... և այլն...





ጣ ሐ ብ ኔ ሉ ቦ

===== ՊԱՏԱՆԵԿԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՄՍԱԿԻՐ =====

ՈՐԳԱՆ ՀԼԿՅԵՄ ԿԵՆՏԿՈՄԻՆ ԿԻՅ ՊԱՏԱՆԻ ՊԻՈՆԵՐՆԵՐԻ ԿԵՆՏՖՅՈՒՐՈՅԻ ՅԵՎ ԼՈՒՍԺՈՂԿՈՄԱՏԻ

Խմբագրության հասցեն՝ Ջերեզան, Ռուբենի № 2

1928

№ 1—2

## ՀՈՒՆՎԱՐ—ՓԵՏՐՎԱՐ

№ 1—2



ԿԱՐՄԻՐ ԳՎԱՐԴԻԱԿԱՆՆԵՐ



## ԳՈՒՐԳԵՆ ՄԱՀԱՐԻ



—Նստիր,—ասաց ընկեր Լենինը,—յես հիմա կը վերջացնեմ...

Լեվիկը նստեց:

Նա աչքերը չեր կարող հեռացնել ընկեր Լենինի դեմքից: Ինչքա՞ն կնճիռներ կան նրա նակատի վրա, այդ յերեւոյի նրանից ե, վոր նա շատ ե աշխատում...

Նա թղթեր ե կարդում, գրում ե թղթերի վրա, յերբեմն ժպտում ե, յերբեմն մռայլում, բայց ինչ ել վոր անում ե, միշտ յեւ միշտ նմանում ե նկարնե-րում Լեվիկի տեսած Լենինին: Յեւ այսպես, Լեվիկը տեսնում ե կենդանի Լենինին, իսկակա՞ն Լենինին, յեւ նրա սիրտն ուրախութեանից տրոփում ե:

Ընկեր Լենինը գրիչը վար դրեց յեւ դարձավ Լեվիկին.

—Ինչպե՞ս են մեր պիտներները...—հարցրեց նա բարակ ժպտալով:

—Շատ լավ են, ընկեր Լենին...—նա ուզեց գան-գատվել, վոր մայիսական շքերթին նրան հանձնեցին դրոշակ բռնելը՝ իր փորձութեան պատճառով, բայց բաշվեց, հո չի՞ կարելի այդպիսի փորձիկ խնդիրնե-րով, զբաղեցնել ընկեր Լենինին...«Փորքի՜կ», մոմուաց Լեվիկը, հիշելով թե ինչքան ցավ պատճառեց իրեն այդ «փորքիկ» արգելքը... Այնուամենայնիւ նա այդ մասին փոխիչ չասեց յեւ սպասեց ընկեր Լենինի նոր հարցին:

—Ուրեմն ամեն ինչ լա՞վ ե գնում...

—«Դե արի ու մի՛ ասա...»—անցավ նորից Լեվիկի մտքով, բայց նա ելի զսպեց իրեն:

—Լավ ե գնում, ընկեր Լենին...

—Գիտե՞ն մեր պիտներները՝ թե ինչ ե անցնում դառնում աշխարհում,—հարցրեց նորից ընկեր Լենինը:

—Այո, գիտեն...

—Ի՞նչ գիտեն, ասա՛ մի բանի բան... Լեվիկը պատմում ե...

—Ե՛,—ասաց ընկեր Լենինը,—ենքան ել լավ չգի-տեք՝ թե ինչ ե անցնում դառնում... գիտե՞ք դուք, որինակ, տասյերկու տարեկան չինացի 2ի-Լիի յեւ նրա հոր՝ 2ի-Սի-Լինի մասին... լսե՛լ եր...

—Չե՛, —ասաց Լեվիկն ամոթահար:

—Դե, լսիր...

Յեւ մեծ ընկեր Լենինը պատմեց նետեւյալ փոր-րիկ պատմութեանը.

...Նանկինում ապրում եր յին բանվոր 2ի-Սի-Լինը: Նա վաղ առավոտից մինչեւ իրիկուն աշխատում եր թեյի գործարանում անգլիացիների համար յեւ հազիւ կարողանում եր պահել իր բնականից խաշած բրին-ձով: Յերբ դեռ փոքր եր 2ի-Լին, կախում եր մոր փեշերից ու նայում 2ինաստանի փսկեզույն արեւին յեւ ուրախանում, վոր կարող ե նայել նրան վորքան կամենա. իսկ յերբ մեծացավ, դարձավ 11-12 տարե-կան, տեսավ յեւ զգաց, վոր 2ինաստանի արեւը բոլորին յե. նա մեկին շատ ե սիրում ու յուսաւորում, մյու-սին՝ բիչ: 2ի-Լին հաճախ դուրս եր գալիս իր նկուղից, անցնում եր յերկու փողոց յեւ Ժիմ-Չու՝ գետի ա-փից նայում եր անգլիական հարուստ թաղամասի սպիտակ շէնքերին. փորքա՞ն նրանք գեղեցիկ եյին յեւ արեւառատ. 2ի-Լին թվում եր, վոր այդ շէնքերի մեջն ել պիտի լինի մեկ-մեկ արեւ, այնպիսի արեւ, վորպիսին 2ինաստանի յերկրի վրա կա յեւ մեկ ե: 2ի-Լին տուն եր դառնում, տխուր յեւ մտախոհ, ու-տելու իր բաժին խաշած բրինձը, լսելու իր հայրիկի տրտնեցներն ապրուստի դժվարութեան մասին, տես-նելու մայրիկի տխուր աչքերը յեւ բնելու անհան-գիստ քնով...

Այսպես անցնում եյին որերը:

Մի որ հայրը սովորականից շուտ գնաց գործի յեւ յերեկոյան չվերադարձավ. իսկ ուշ յերեկոյան 2ի-Լին լսեց հրացանների յեւ զնդացիների զղղղոց՝ ուտաբ թաղամասի սահմաններում:

Վեր կացավ 2ի-Լիի մայրիկը, բրինձ խաշեց, փա-թաթեց լավաշի մեջ յեւ դարձավ նրան.

—2ի՛, դու մնա, յես կգամ շուտ...

—Ե՛, ե՛, ե՛,—ասաց 2ի-Լին,—յես ել քեզ հետ...

—2ե՛, չի՛ լինի, 2ի՛, դու մնա... 2ի-Սի-Լինը հիմա բաղցած ե, կովում ե... գնամ շուտ, շուտ գամ...

—Ինչի՞ յե կովում, մա՛...

—Կովում ե, վոր ազատ լինենք, 2ի-Լի, վոր կու-լին ել ապրի, ապրի մարդու պես...

—Ե՛, ե՛, ե՛,—ասաց 2ի-Լին,—յես ել քեզ հետ... յես ել ուզում եմ հայրիկի հետ կովել, մա՛...



— Ձե, — ասաց մայրիկը, — չե, դու հետո... դու դեռ չե... — ու գնաց մայրիկը:

Պատկել և Չի-Լին ու բունը չի տանում: Դրսից լսվում են հրացանների ծայներն ավելի յեւ ավելի տաքացած: Վեր և կենում Չի-Լին յեւ սկսում և հագնել: Նա պիտի գնա, նա չի կարող չգնա... Յեւ աչն ժամանակ, յերբ ուզում և դուռը բաց անել դուռս գրեւոր համար, դրսից լսվում են փռնածայներ: Չի-Լին յետ և բաշվում: Ներս և մտնում մայրը: Բարակ ծայնով լայիս և նա յեւ մղկտում: — Ի՞նչ և, մտածում և Չի-Լին, — վաղն արեւ ել չի՞ ծագելու... Բայց նա տեսնում և, վոր մայրիկի յետեւից ներս և մտնում մի կուլի՝ ուտերին դրած յերկու փոտր... ապա ներս և յերկարում սպանվածի մարմինը, հետո յերկրորդ կուլին, վորը բռնել և նրա գլուխը... նրանք զինված ելին:

— Չի-Լի, — ասում և մայրիկը, — հայրիկին սպանեցին... Ե՛, Ե՛, Ե՛, — լայիս և Չի-Լին, — վաղն ել արեւ չի՞ ծագելու...

Չի-Սի-Լինի դիակը վար են դնում...

Հետո տեսնում և Չի-Լին, վոր յերկու կուլիներն ուղղում են իրենց զենքերը, ինչ վոր միտնարական խոսքեր են ասում, վերջնում են հայրիկի փամփուշտներն ել յեւ ուղղվում են դեպի դուռը...

Ե՛, Ե՛, Ե՛, — լայիս և Չի-Լին, — վաղն ել արեւ չի՞ ծագելու...

— Կը ծագի, — ասում և կուլիներից մեկը յեւ յետ և նայում Չի-Լին:

— Կը ծագի...

Չի-Լին նայում և կուլու աչքերին, յեւ նրան թվում և, վոր աչնտեղ, նրա աչքերում հենց վառվում և Չինաստանի արեւը...

Դնում են նրանք կռիվը շարունակելու...  
— Այտեղ կարծես թե վերջանում և պատմութունը, — ասում և բնկեր Լենինը...  
— Իսկ ո՞ւր և հիմա Չի-Լին, — հարցնում և Լեվիկը, խեղդելով կոկորդում հեկեկանքը:



Գնում են հրանք կռիվը շարունակելու...

— Չի-Լի-ները մեծանում են՝ յետ խելու համար Չինաստանի արեւը... Պատրա՞ստ եր ոգնելու նրանց...

Ու Լեվիկը գոռում և ամբողջ կոկորդով:

— Մե՛նք... մի՛շտ... պատրա՞ստ... փոքրիկ Լեվիկը լսում և իր ծայնը յեւ զարթնում:

## ՍԵՅՐԱՆ ԱՐԵԱՎԻՐ

## ԲԱՆՎՈՐՈՒՆՈՒ ՅԵՐԳԸ

Արևի պես,  
սիրակեղ  
իմ բալիկ.  
վառվառն ու թռվառն  
իմ ջանիկ.  
որերի լույս,  
կյանք ու հույս  
իմ բալիկ.  
մեծացիր, վոր քեզ գրեւ  
հոկտեմբերիկ:

Ա՛յ, տես,  
թմբուկով,  
չիրգով,  
շարքերով սիրուն,  
պիտանություն են գնում.  
իմ բացված գարուն:  
Շուտով սրտանց ու անկեղծ  
բեզ նրանց կտամ,  
դու ել դառնաս նրանց պես  
ու նոր կյանք մտնես:

Արևի պես,  
սիրակեղ  
իմ սիրուն բալա,  
վառվառն ու թռվառն  
իմ անուշ լալա.  
որերի լույս,  
կյանք ու հույս  
իմ անուշ բալիկ,  
մեծացիր, վոր քեզ գրեւ  
հոկտեմբերիկ:



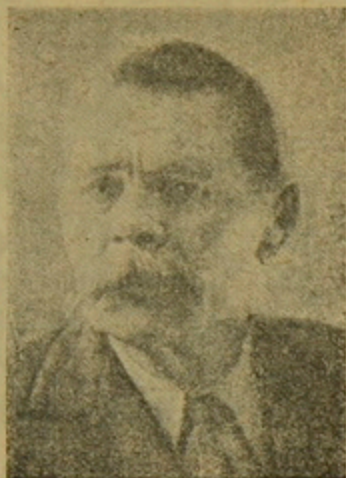


## ՄԱԿՍԻՄ ԳՈՐԿԻ

Մակսիմ Գորկուն ճանաչում եւ ամբողջ աշխարհը: Գորկին համարվում եւ համաշխարհային գրող:

Նրան գիտեն եւ պատանի ընթերցողները: Նրա պատմվածքներից շատերը տեղ են գտել նաեւ մեր դասագրքերում:

Այս տարի լրանում եւ Գորկու գրական գործունեության 35 տարին եւ նրա ծննդյան 60-ամյակը:



Մակսիմ Գորկի

Գորկու իսկական անունը Ալեքսեյ Մակսիմովիչ Պեշկով եւ նա ծնվել եւ 1868 թվին, մարտի 28-ին, արհեստավորի ընտանիքում, Նիժնի-Նովոգորոդում: Հինգ տարեկան եր, յերբ Գորկին զրկվեց հորից եւ իննը տարեկան եր, յերբ մայրն եւ մեռավ: Վերջ Ալեքսեյը փոխադրվում եւ պապի մոտ եւ զբերվանքներով լի կյանք վարում: Յսկ տարեկան եր, յերբ նա ընկավ դպրոց, բայց դպրոցում սովորեց 7 ամիս միայն: Այնուհետեւ Գորկին վաղ մի դպրոցում չսովորեց եւ նրա «համալսարանները» հանդիսացան ամենադաժան եւ անսովոր կյանքը եւ համառ աշխատանքը ինքնակրթության վրա: Տասը տարեկան Գորկուն տալիս են կոշիկի խանութն «աշակերտ»: Հետո նա աշխատում եւ դժպրի մոտ, խոհարարի աշակերտ եւ դառնում վոլգայի շոգենավերից մեկում: Հետագայում աշխատում եւ նա չերկաթգծում ծառայի պաշտոնով, նավահանգիստներում բեռնակիր եւ դառնում եւ ալին:

Պատանի Գորկին հարյուրավոր բաղադրեր ու գլուղեր եւ տեսել, տարբեր ազգութունների, գործի հազարավոր մարդկանց եւ պատահել: Յեվ այդ բոլորը Գորկուն հարուստ նյութ են մատակարարել իր պատմվածքների ու վեպերի համար:

Մակսիմ Գորկին մասնակցել եւ նաեւ բանվորական հեղափոխական շարժման: Նա մի բանի անգամ բանտարկվել եւ ցարական կոռուպտիան կողմեց, արտաքսվել չերկրից: Մակսիմ Գորկին եւ Լենինը մոտ ընկերներ են յեղել եւ իրար շատ են սիրել: Լենինը Մակսիմ Գորկուն գնահատում եր այն բանի համար, վոր Գորկին իր գրվածքների մեջ հարազատորեն նկարագրել եւ աշխատավորների եւ բանվորների կյանքը եւ դրությունը ցարական դաժան կարգերում: Նա իր գրվածքներով բողոքել եւ տիրող կարգերի, անարդարության ու բռնության դեմ: Գորկին միշտ համոզված եւ յեղել, վոր բանվոր դասակարգի հեղափոխությունը կազատագրի թե բանվորներին եւ թե բոլոր աշխատավորներին: Յեվ այդ հեղափոխության հաղթանակի համար նա չերկար տարիներ աշխատել եւ իր գրչով ու գործով:

Այս թե ինչու Գորկու գրական գործունեության 35-ամյակը պատրաստվում են տեսել Խորհրդային Միության բանվոր դասակարգը եւ նրա կազմակերպությունները:

Յեթե վորեւ մեկն ուզում եւ ուսումնասիրել բանվորների, արհեստավորների եւ ալ աշխատավորների գրությունը ցարական կարգերում, նա անպայման պիտի կարդա Գորկու գրվածքները:

«Ալեքսեյ Մակսիմովիչ Պեշկով» պատմածքը, վորը տպագրում ենք «Պիտներ» այս համարում, կազմված եւ նրա ինքնակենսագրական բնույթ կրող մի շարք պատմվածքներից:

Ընկերներ, դպրոցներում կազմակերպեցեք յերեկույթներ, ցերեկույթներ, նվիրված Մաքսիմ Գորկու 35-ամյա գրական գործունեությանը: Այս առթիվ հարց բարձրացեք դպրոցական խորհուրդներում: Աշխատե՛ք, վոր դպրոցական գրադարանները ձեռք բերեն Մ. Գորկու պատմվածքների հայերեն թարգմանությունները: Խնդրեցեք ուսուցիչներին զրույցներ կազմակերպել Գորկու ստեղծագործության, նրա կյանքի եւ գործունեության մասին:





# 1. Թ ՓԱՆՆՇՐՁ Կ ԱԼԵՔՍԵՅՆ

Լեւոն Մարտիրոս, հրամանատարներ են՝ առանց գինեւորների, կատակի տակց Ալեքսեյի բնկերը։ Ի՞նչ կա այստեղ։ Գնանք ծովի վրա. հը՞...։

Գնացին Վոլգայով, առաջ գնացին մարդատար շոգենավով, ապա բեռնակիրով, նավատարների հետ։ Յոթ ծրից հետո արդեն նրանք Կասպից ծովի մոտերումն էին, ձկնորսների մի փոքր արածում։

Ինչ վոր աշխատում էին, այն էլ ուտում էին, իսկ մինչ այդ, ցուրտը վրա չէր հասնում։

Ընկերներից բաժանվելով, Ալեքսեյն սկսեց առաջանալ դեպի հյուսիս։ Տեղ-տեղ փոքրով էր գնում, տեղ-տեղ գնում էր ձմերուկ ծախողների սայլակներով։

Գործինկա կայարանում Ալեքսեյի բախտը բանեց. նրան տվեցին գիշերային պահակի աշխատանք, բեռներ պարունակող բակում։ Նա պիտի հսկեր յերեկոյան ժամը վեցից մինչև առավոտյան ժամը վեցը, պահպանելու համար սուպրակները, բրեզենտները, շալակները և փայտը՝ տեղական բնակիչների հափշտակումներից։

Մի անգամ այնպես պատահեց, վոր նա աշխատային մոտիկ գիշերով պետք է հսկեր ալյուրի պարկերի մի մեծ կույտի։ Յեղանակն սկսեց վառանալ։ Փչում էր ցուրտ բամբի և թափվում էր հորդ անձրև։ Տափաստաններում գիշերն անթափանց է, ինչպես թանաք։

Հանկարծ բամբին պոկեց ալյուրի պարկերի վրա ամրացված բրեզենտը։ Վոչինչ չէր կտրելի անել, պետք էր բարձրանալ բեռի վրա և ծածկել պարկերը։ Յեղ անա, չէր Ալյոշան բարձրացավ բեռի վրա, բամբին գլորեց նրան. խճճեց բրեզենտի մեջ և զցեց ներքև։ Նա այնքան ուժեղ կերպով զիպավ ուղիներին, վոր գիտակցությունը կորցրեց։ Իսկ հետո, ամբողջ փրփն այնպես էր ցավում, վոր հագիվ էր՝ կարողանում շունչ բաշել։ Վիրանատությունից հետո, առաջին շրջանում նա վոչինչ խոսել չէր կարող։ Միայն յերեք շաբաթ հետո սկսեց խոսել, այն էլ չշուկով։

Կարծում էր, վոր ծայրը բոլորովին կորցրել է, բայց չորս ամիս անց սկսեց խոսել, բայց փոչ թե առաջվա նման, այլ ավելի բամբ ծայրով։

Նոսելը՝ կարող էա նաև չխոսել, բայց պահակություն անել և պետք։ Փայտը ձեռքից շրջիր բեռների շուրջը։ Տափաստանից փչում և քամին, բերում և ձյան շեղջեր...

Իսկ չէր Ալյոշան անբուն գիշերից հետո պահակատեղիից ազատվում էր, կայարանապետի խոհարարուհին հարկադրում էր նրան լվացք կրել, փայտ ջարդել ու աղցել, մարքել պղնձե ամանները, փառել փառարանները, հետևել ծիչերին և անել դեռ ուրիշ շատ բաներ, վորոնք կլանում էին որվա կեսը, չթողնելով ժամանակ կարգալու կամ բնելու։

Ալյոշան սպասում էր զարնան։ Ձմրան գիշերներին, պահակության ժամանակ, շարունակ ավելի և ավելի բոցավառվում էր նրա մեջ մի ցանկություն, տեսնել ամեն տեղ, տեսնել թե մարդիկ ի՞նչ պես են ապրում, ի՞նչ ժողովուրդ և ապրում իր շուրջը։

Գրքերը նրան շարունակ պատմել էին ուժեղ և բարի հերոսների մասին, իսկ կյանքում նա շարունակ տեսել էր կոպիտ անասունների։ Պետք է գիտենալ ինչն է ճիշտ, ինչը՝ սուտ։

Հենց վոր ձյունն սկսեց հալել, Ալյոշան հեռացավ կայարանից և սկսեց թափառել Ռուսաստանի նահապարհներով։ Անցավ Դոնը, Վոլգան, Ուկրաինան, յեղավ նաև իր հայրենի բաղարում՝ Նիժնիում։

Հետևյալ զարնանն արդեն Ալյոշան Ուկրաինայով անցավ Բեսարաբիա։ Ալյոշային վոչոր փող չէր տալիս, ուտել և նա հաճախ սովածանում էր։ Աշխատում էր վորտեղ վոր հանդիպեր։ Փող էր աշխատում և առաջ։ Սպասվում էր ամբողջ պաշարը՝ նորից կանգ էր առնում աշխատելու։

Բեսարաբիայում Ալյոշան յեղավ խաղող հավաքելու ժամանակը։ Աշխատանքը լավ էր, ժողովուրդը հրաշալի։

Մի անգամ, յերեկոյան, որվա աշխատանքից հետո, բոլորը յերգով ու ծիծաղով գնացին ծովափ։



Ալյոշան մնաց խաղողի թմերի խիտ ստվերների տակ։  
Նրան մտածեցավ պատավ մոլորավունի Իգերգիլը։

— Դու ինչու չգնացիր նրանց հետ, — գլուխը կր-  
ուս ցնեցրով հարցրեց նա։

Չուզեցի, — պատասխանեց Ալյոշան։

— Ու... Դուր, ռուսներդ ծերացած եր ծնվում։  
Մոռաց մարդիկ եր։

Ծովի կողմից գալիս էին մարտը, ուժեղ և  
հնչուն ծալներ։

— Լսել ես դու արդյոք, փոր ուրիշ փորեն տե-  
ղում աշապես յերգեյին, — հարցրեց Իգերգիլը, գլու-  
խը բարձրացնելով և անառամ բերանով ծիծաղելով։

— Չեմ լսել։ Յերբեր չեմ լսել, — շշնջաց Ալյոշան  
հիացմունքով։

Յեվ չես լսի։ Մենք սի-  
րում ենք յերգել։ Մենք սիրում  
ենք ապրել։ Նայիր, մի թե ամ-  
բողջ որը չեն հոգնել նրանք, ու-  
րեր յերգում են։ Արշալույսից  
մինչև վերջալույս աշխատել են.  
դուրս յեկավ լուսինը՝ և անա՜  
յերգում են... Անա ինչպես պետք  
և ապրել։

Ալյոշան հիշում եր իր յե  
րիտասարդությունը, ծանր, ան-  
տանելի կյանքը և ամբողջ հոգով  
նախանձում եր այդ տար յերկրի  
ուրախ և ուժեղ մարդկանց։

Հետեյալ որն աշխատանքը  
վերջացավ և Ալյոշան նորից ձա-  
նապարհ ընկավ։ Անցնելով Բեռ-  
տարաբան, նա հասավ Դանուր  
գետին։

...Մի անգամ նա գիշերեց  
Սե ծովի ափին, գնչուների վրան-  
ների մոտ։ Ծովից փչում եր սա-  
ռը բամբին, փոր բորբոքում եր  
խարույկը։ Դեպի ձախը՝ ան-  
սահման տափաստանը, գետի աջը՝ անվերջ ծովը, իսկ  
խարույկի մոտ՝ հին գնչու Մակար Չուգրան։ Նա հրա-  
կում եր իր յեղի հանգստին և խոսում եր Ալյոշայի  
հետ։ Այն, փոր Ալյոշան յեկել եր հեռավոր Ռուսաս-  
տանից, բոլորովին չեր զարմացնում նրան։

— Այսպես, դու գնում ես, — ասում եր նա,  
դա լավ ե... դու քեզ համար փառավոր ուղի յես  
ընտրել, բազն։ Այդպես էլ պետք ե։ Երբեք և դիպիր.  
դիտեցիր պրծար պառկիր մեռիր։ Անա և ամբող-  
ջը։ Նայիր, յես անա հիտունութը տարեկան եմ և  
աշխատանքի եմ տեսել, փոր յեթե այդ բոլորը զրվի  
թղթի վրա, թուղթը հերիք չի անի։ Ապա ասա, փոր  
տեղ յեմ յեղել յես։ Այդպես պետք ե ապրել։ Գնա,  
գնա, — ամեն ինչ զրանում ե։

Յեվ ծերունի գնչուն, անուղղելի թափառաշր-  
ջիկ, յերկար պատմում եր Ալյոշային պանդան  
պատմություններ, հարկադրելով նրան միշտ հիշել  
այն մասին, փոր մարդ իր դարը պիտի ապրի թույ-  
նի պես ազատ։

Վերադարձի անապարհին, Ալյոշան չեր հեռա-  
նում ծովից։ Ապրում եր ձկնորսների հետ, բայց եր  
զմվարաթյամբ եր կարողանում փող աշխատել։ Ամ-  
բողջ հարավային ափով թափառում էին բույսակնե-  
րը։ Նրանց տալիս էին ամեն տեսակ աշխատանք,  
տակայն զգնում էին, տեսնելով նրանց անհանգիստ  
ընտանոթյունը։

Հասնելով մզկառա, Ալյոշան, բույսակների մի խմբի  
հետ, գրադիկեց նախահագոսի նավերը ընտանոթելու  
գործով։ Քարիսխների չղթանների հնչյունները, ընտեր  
բերող փագոնների աղմուկը, չղենավների սուլոցները,  
նավատորների և ընտերների աղմուկը — ամբողջը  
վերածվում էին աշխատանքային որսի մի խաղա-  
ցիկ յերաժշտության։ Յեվ այդ բոլորի մեջ Ալյոշան

Իկառեց մի մարդու, փորի հետ  
իմեակված եր հետո բավական  
մտաթի ծանոթանալու։

Նա հազիկ եր նոր ձեպի կառ-  
այում և սեվ գլխարկ, ձեռքում  
ձեռնափայտ։ Դ՛նչ եր անում նա  
նավահանգստում, Ալյոշային ան-  
հասկանալի յեր։ Նա նույնիսկ  
անհասկանալի յեր ախտեղ, նա-  
վահանգստում, չղենավների սու-  
լոցի, չղթանների ծալների յեվ  
բանվարների աղմուկների միջև։  
Բոլորը մտահոգված էին, հոգնա-  
րեկ, բոլորը վաղում էին փաշու  
միջով, աղմկում էին, հայնչում,  
իսկ այդ կերպարանքը մեկ այդ-  
աեղ, դանդաղ շրջում եր մեռե-  
լային — փորը դեմքով, ամեն ին-  
չի հանդեպ ստանալիք, ամեն  
ինչին ռաար։

Ալյոշային դուր յեկավ ան-  
ծանոթը, բայց իրեն, բույսակի  
կասալումով, ընտերների փալանն  
ուսին յեվ ամուսի փաշու մեջ

կորած, զմվար եր խոսակցության հրավիրել այդպիսի  
մի փրանա մարդու։

Ծանոթությունը կատարվեց անապարհին։ Նրա-  
նից մի քիչ հեռու, հոցի յեվ ձմերուկի հետ տեղավոր-  
վելով, Ալյոշան զարմանքով նկատեց, փոր անծանոթն  
իրեն և նայում անթարթ, ազատությամբ նայելով նրա  
համեստ հագին։ Արագորեն չորս կողմը նայելով, Ալյո-  
շան նրան կամացուկ հարցրեց։

— Ուսեղ ուզում եր։

Նա ցնցվեց, բայց արեց սպիտակ տառանքը յեվ  
նույնպես սկսեց կատարելով նայել։ Այն ժամանակ  
Ալյոշան յերկարացրեց նրան կես ծմերուկ յեվ մի կտոր  
հաց։ Նա հափշտակեց այդ յեվ անհետացավ ապրանք-  
ների կույտերի յեռնվում։ Յերբեմն այդ տեղից յերեւում  
եր նրա գլուխը, ծոծրակի վրա թեքված գլխարկով։ Նրա  
դեմքը փաշում եր լայն ժպիտից՝ յեվ նա, չգիտես ին-  
չու, նայում եր Ալյոշային, փոշ մի փայրկյան չղաղա-  
բելով ծամկույց։

— Ենորհակալ, շատ շնորհակալ։ — Նա խփեց Ալյո-



Մակար Չուգրան յեվ Ալեքսեյ



շաշի մեջքին, ապա բռնեց նրա ձեռքը, սեղմեց յեւ նույնպէս սկսեց ցնցել: Հինգ բալն անց, նա արդէն պատմում էր Ալյոշային իր մտային:

Նա Վրացի չէր, — կնյազ Շաքրոն Եթովպէ, Կովկասի մի հարուստ կալվածատիրոջ վորդի: Նա ծառայել էր Անդրկովկասի լեւակաթուղային գրասենյակներէն մեկում: Ընկերը, վորի հետ միասին նա ապրում էր, անհետացել էր, կողոպտելով նրան: Շաքրոն բնկել էր նրա յետովից: Իմանալով, վոր նա Բաթում է գնացել, Շաքրոն յեւս ուղևորվել էր այնտեղ: Բայց Բաթումում պարզվեց, վոր բնկիւրը գնացել էր Ողեստա: Շաքրոն վերցրել էր ոտար անցադիր յեւ նույնպէս յեկել էր Ողեստա: Ընկերոջը նա չէր գտել, ամբողջ ունեցած փողը կերել էր յեւ աճա արդէն յերկրորդ օրն էր, վոր վաճ մի կտոր բան չէր կերել:

Դրով յունը բարդացավ: Ալյոշան վորոշեց, վոր կաշխատի, մինչեւ վոր նրա համար գնի մի տամսմինչեւ Բաթում: Բայց ավագ, — Բանից դուրս յեկավ, վոր դա շատ շուտով գլուխ բերել չէր կարելի, վորովհետեւ Շաքրոն ուտում էր յերեք մարդից ավելի շատ: Որական ութսուն կողակ աշխատավարձից նրանք յերկուսով ուտում էին վաթսուն կողակը: Միջնախոյն ժամանակ պետք էր նայել մտածել մտակող ձմեւ փառն: Ողեստայում մնալն այնպիս անհնար էր նրանց համար: Այն ժամանակ Ալյոշան կնյազ Շաքրոյին առաջարկեց փաքով գնալ, յեւ հետեւյալ պայմաններով, — յեթէ Ալյոշան նրա հասար չգտավ ուղևիկից մինչեւ Թիֆլիս, ապա ինքը կուղևեցի նրան, իսկ յեթէ գտավ ինքը կը գնա իր նանապարճով:

Յեւ աճա, յերկու ձանապարհորդներն Ողեստայից ուղևորվեցին Թիֆլիս:

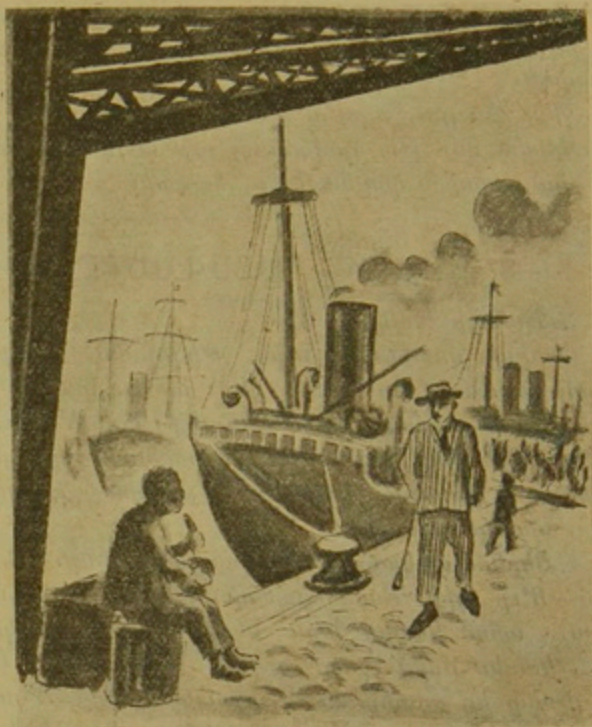
## 2. ՅԵՐԿՐԻ ՀԱԶԱՐ ՎԵՐՍՏ

Ողեստայից նրանք գնացին Երկրպայտ: Աշխատանք չկար: Գնացին Խերսոն: Յերբ Ալյոշան կերակրում էր իր ուղևիկին, նա շատ ուրախ էր լինում յեւ շատախոսում էր, առանց լռելու: Վերջանում էին փողերը՝ յեւ Շաքրոն բնկնում էր թափսման ժամ: Այժմ նրա բոլոր պատմություններն այն մասին էին, թէ ինչպէս էր նա ուտում Կովկասում: Բանից դուրս յեկավ, վոր նա նախանշալին՝ ժամը տասնչորսուն՝ ուտելով մի «փորրիկ դառ» յեւ խմելով յերեք շիշ զինի, ժամը յերկուսին կարող էր առանց փոքրիկ գրծվարութեան տակ յերեք ամիս «չախոխիլի» կամ «չխորթմա», մի սինի փրով, մի շամփուր խորոված, «ինչքան ուզես տոլմա» յեւ զեռ ուրիշ շատ կովկասյան խորտիկներ: յեւ միջնախոյն ժամանակ խմում էր ալիքան գինի, «ինչքան ուզեր»: Նա պատմում էր վառվող ալիքերով, տառաները կրճատեցնելով յեւ թուրք կու տալով:

Յերբ Ալյոշան կարողանում էր վորչեմ բան աշխատել յեւ կիսել ընկերոջ հետ, Շաքրոն շատ զոհ էր լինում: Կնյազն ասում էր, վոր ինքը նույնպէս կսկսի աշխատել, յեւ վոր, փող կաշխատեն ու ծովով կը գնան Բաթում: Բաթումում նա շատ ծանոթներ ունի, վորոնք անմիջապէս կգտնեն Ալյոշայի համար ծառայի կամ զոհապանի պաշտոն:

Երբից վերջացան բոլոր փողերը յեւ վաճ մի անգից փող նարել չէր լինում: Պետք էր գնալ Թեոդոսիա, վորտեղ այդ ժամանակ սկսել էին նախաճաշարի կառուցումներ:

Բայց տնա ճամբորդները գնացին Պերեկոպ, Սիմֆերոպոլ յեւ ուղևորվեցին զեպի Յաթթա: Ալյոշան գնում էր ծովից շոյված այդ մի կտոր հողի տալիս յուր հիացած:



Ծառորդները կասարվեց անապատի

Մի անգամ, Յաթթայի մոտերում, Ալյոշան գործի անցավ, կտրված նյութերից մարքելու մի արդի ալի յեւ, փողն ստանալով, գնեց հիսուն կողակի հաց յեւ միս: Յերբ նա իր գնածը բերեց ընկերոջը, ալիպանը կանչեց Ալյոշային յեւ նա գնաց, թողնելով իր գրանաները Շաքրոյի մոտ, վորը հրաժարվում էր աշխատելուց, պատճառաբանելով գլխացավ:

Մի ժամից հետո վերադառնալով, Ալյոշան համոզվեց, վոր Շաքրոն, խոսելով իր տխրածակի մասին, ասել էր ճշմարտությունը: Գնաններից չէր քնացել նույնիսկ փշերները: Դա ընկերական վերաբերմունք չէր, բայց Ալյոշան ծայր չհանեց, յեւ իզուր, ինչպէս յերեւակաց հետազայում: Շաքրոն տեսնելով ընկերոջ լուսթյունը, նրանից ոգտվում էր իր ուզածի պես: Այդ որվանից սկսվեց ինչ վոր անհաճո բան: Մեկն աշխատում էր, իսկ մյուսը, զանազան պատճառաբանություններով, հրաժարվում էր աշխատելուց, ուտում էր, խմում յեւ ընում: Ալյոշային ծիծաղ յեւ ցավ էր պատճառում այդ առողջ ջանքի վրա նայելը:

Կնյազը ստփոքել էր մութացկանութուն անել: Յեւ նա սկսում էր մտալ: Յերբ նրանք պետք է անցնէին թաթարական գլուխներով, Շաքրոն սկսում էր մտալու նախապատրաստություն տեսներ: Դրա համար նա հենվում էր ձեռնափայտի վրա յեւ վորոք բարձ էր տալիս գետնով, իրենով թէ ցա-



փում եւ նա գիտեր, վոր թաթարները փողորմություն չեն տա առողջ յերիտասարդին: Այլոշան վիճում եր եր նրա հետ, ապացուցելով վոր, ամոթ եւ այդպիսի բանով զբաղվելը:

— Յեւ չեմ կարող աշխատել,— կարն պատասխանում եր Շարրոն:

Շարրոն սկսել եր շտապեցնել Այլոշային, վոր դուրս բան Դրիմից, փորովնետով արդեն աշուն եւ յեւ դեռ շատ ճանապարհ ունեն անցնելու:

Այլոշան համաձայնեց նրա հետ: Յեւ նրանք գնացին Քեոդոսիա՝ փող աշխատելու: Գնում ելին ծովափով:

Կերչ գնալիս, արդեն նրանք ճանապարհը շարունակեցին փոյ թե ծովափով, այլ տափաստաններով, ճանապարհը կարճացնելու համար:

### 3. ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՏՄՎԱԾՔԸ

...Դիմացը Կովկասն եր:

Վորբան մոտենում ելին Քիֆլիսին, այնքան Շարրոն դառնում եր սառը յեւ աննշորրնկալ: Որ որի վրա նա դառնում եր ավելի յեւ ավելի մռայլ յեւ Այլոշայի վրա նայում եր տարորինակ կերպով: Մի անգամ, սակայն, յերբ նրանք անցան Դարչայի կիրճը, նա սկսեց խոսել:

— Յերկու որ կանցնի— Քիֆլիս կհասնեն: Կգնամ տուն:— Մեր ելիր: Ճանապարհորդում ելի: Բազմիք կգնամ... ահա: Կասեմ հորս— ներքի ինձ: Մի բոլ կուտեմ... Կասեմ մորս— շատ ուզում եմ ուտել: Յես շատ վշտեր եմ տեսել, ամեն տեսակի կյանք... բոսյակները շատ լավ մարդիկ են: Քեզ հանդիպելիս միշտ մանեթանոց կտամ, դուրան կտանեմ, կասեմ խմիր գինի, յես ինքս ել եմ բոսյակ յեղել: Հորս կասեմ բու մասին — ահա մի մարդ, վորն յեղել ե ինձ համար վորպես մեծ յեղբայր... Սովորեցրել ե ինձ .. Կերակրել եւ Հիմի, կասեմ, դրա փոխարեն դու նրան կերակրի: Մի տարի կերակրի. — ահա թե ինչքան Լսո՞ւմ ես, Ալերսել:

Այլոշան սիրում եր, յերբ նա խոսում եր: Այդ ժամանակ նա վերածվում եր ինչ վոր մանկական պարզություն: Այդ ճառերն ավելի հետաքրքիր ելին դառնում, փորովնետով Քիֆլիսում նա շուններ փոյ մի ծանոթ մարդ, իսկ ձմեռը մոտենում եր: Այլոշան հույս ուներ Շարրոյի վրա:

Գնում ելին արագ: Ահա Մցխեթը, Վաղը՝ Քիֆլիս:

...Մնացել ել հինգ վերստ:

Հանկարծ Շարրոն խոսեց:

— Դու կարծում ես, յես, վրացի ազնվականս, իմ բաղաբը կգնամ ցերեկով, այսպես պատասխանում եմ, ցերեկով: Զե— յեւ... մենք կապասենք յերեկոյին: Կաց:

Նաեցին ինչ վոր դատարկ շների պատի տակ յեւ, փաթաթելով վերջին ծխախոտները, ցրտի՞ ղողալով, սկսեցին ծխել: Մեղմամբիրական ճանապարհից փչում եր սուր յեւ ցուրտ բամբ: Շարրոն նաեւ եր յեւ ատամների արանքից յերգում եր ինչ վոր տխուր յերգ: Այլոշան մտածում եր տար սենյակի յեւ ուրիշ նման բաների մասին:

— Գնանք,— ասաց Շարրոն, վեճական դեմքով, տեղից բարձրանալով:

Միմեկ եր:

Լսիր,— ասաց Շարրոն,— դու սուր ինձ այդ բաշտոյր, վորպեսզի յես դեմքս ծածկեմ, ապա թե փոյ ծանոթներս կարող են ինձ նանայել:

Այլոշան տվեց բաշտոյր: Ընկերները գնում ելին Ոյլգինյան փողոցով:

— Ալերսել, տեսնո՞ւմ ես ձիարարչի կայարանը, Վերայի կամուրջը: Նատիր այդտեղ, սպասիր: Խրնրեմ, սպասիր: Յես կմանեմ մի տուն, կհարցնեմ քնկերոջս մերոնց մասին, հորս, մորս ..

— Զուշանաս:

— Այս բուպելիս: Մի բուպել ..

Նա արագ թերվեց դեպի ինչ վոր մոտ յեւ նեղ նրբանցք յեւ անհետացավ ընդմիջում:

Այլոշան ալիքիս յերբնք չհանդիպեց այդ մարդուն, վորն յեղել եր իր ուղեկիցը համարյա չորս ամիս:

Այլոշան բանակ տարեկան եր: Նա շատ զրբեր եր կարդացել, շատ մարդկանց տեսել, բայց նրա հանդիպումը Շարրոյի հետ՝ ամենանշանակալիցն եր: Նա սովորեցրեց Այլոշային շատ բան, ինչ վոր չկա զրբերում:

Մենակ մնալով սառը բաղաբում, Այլոշան ապրում եր, ինչպես կարող եր: Բեռներ եր կրում, աշխատում եր յերկաթուղու վրա: Նրա համար ավելի վատ որեր կգային, յեթե չհանդիպեր Ալերսանդր Կալյուժնին, վորը հեղափոխական եր, յեղել եր բանտում յեւ արտորվել եր Կովկաս յեւ ալժամ ծառայում եր յերկաթուղային վարչության մեջ: Շարունակ ավելի յեւ ավելի հաճախ ելին կանգ առնում նրա աչքերը ջանել բեռնակրի վրա: Կալյուժնին մի որ նրան առաջարկեց այցելել իրեն, յեւ ահա, Այլոշան, յերկար զիշերներով, պատմում եր նրան իր արկածները: Կալյուժնին լսում եր նրան: Իսկ յերբ Այլոշան պատմեց նրան գնչուների հետ իր հանդիպման մասին Դունայի ափին, Կալյուժնին վեր կացավ յեւ տարավ նրան մյուս սենյակը: Հրելով նրան այնտեղ, նա փակեց դուռը նրա վրա:

— Այնտեղ, սեղանի վրա թուղթ կա,— ասաց նա, զարմացած Այլոշային, դուան հեղքից: Դրեցեր այնտեղ, ինչ վոր ինձ պատմեցիր: Իսկ բանի դեռ չեք գրել, յես ձեզ բաց չեմ թողնի:

Այլոշան դժվարանում եր, բայց Կալյուժնին նույնիսկ լսել չեք ուզում, մինչեւ վոր պատմվածքը պատրաստ չեղավ:

Հետեւյալ որն Այլոշան գտնվում եր Քիֆլիսի «Կովկաս» լրագրի խմբագրատանը: Նրա առջեւ, սեղանի յետեւում, նստել եր խմբագիրը, մի լցար ձերտնի, փոսկե ակնոցներով: Նա ուշադրությամբ կարդում եր «Մական Զուգրա» պատմվածքը:

— Այսպես... — ասաց խմբագիրը, ընթերցումը վերջացնելով յեւ զարմացած նայելով հեղինակին:

— Այսպես,— կրկնեց նա մտածկոտ: Այնուամենայնիվ այստեղ ստորագրություն չկա: Պետք ե ստորագրել: Ինչպես ստորագրել: Ո՞վ եր դու:

Ո՞վ ե նա: Այլոշան մտածեց, ուղեց ինչ վոր բան ասել, ապա տատանվեց, յեւ վերջուպես, ձեռքը թափահարելով, վեճական տոնով ասաց:

— Լավ: Ստորագրեցիք այսպես. — Դորկի (դառն): Մախիմ Դորկի:

Խմբագիրը գրեց: Հետո ձեռագրի վերեւի ձախ անկյունում գրեց. — «Շարել»:



ՄԿՐՏԻԶ ԱՐՄԵՆ

## Չ Մ Ե Ռ

Վար են թափվում փաթիլները,  
ու սառել են կաթիլները

Ջրհորից են ելի.

ձյունն ամեն ինչ սափանում է,  
դաշտում հողը լափանում է,

գտնում է բերրի:

Թույլ է տալը վերելից էլ,

հուր չի թափվում արևից էլ,

ամպեր շարունակ.

ծուխ են հորդում ծխանները,

կարծրափողկաղ տղաները

խաղում են սահնակ:

Գետը արդեն սառուցվել է,

գետի վրա կառուցվել է

սառուցե կեղև.

չմռչի հագած սպորտիստները.

արդեն շարժում են փտները,

սահում են վերև:

Սկզբները սիպտակել են,

արդեպաններ փակել են

խուզերն աչտեղի.

ձյունը այնքան շատ լեկել է,

հաստ կեղևով նա փակել է

տերևներ զեղին:

Ջրան սծածիկ են բաղաբները,

ձյունածածիկ են վոլջ գյուղերը,

նաև ամեն ինչ.

կարծես կյանքը խոնջացել է,

արդեն հիմա զինջացել է

ու բաշում է նինջ:

Կարծես ամեն ինչ բնում է,

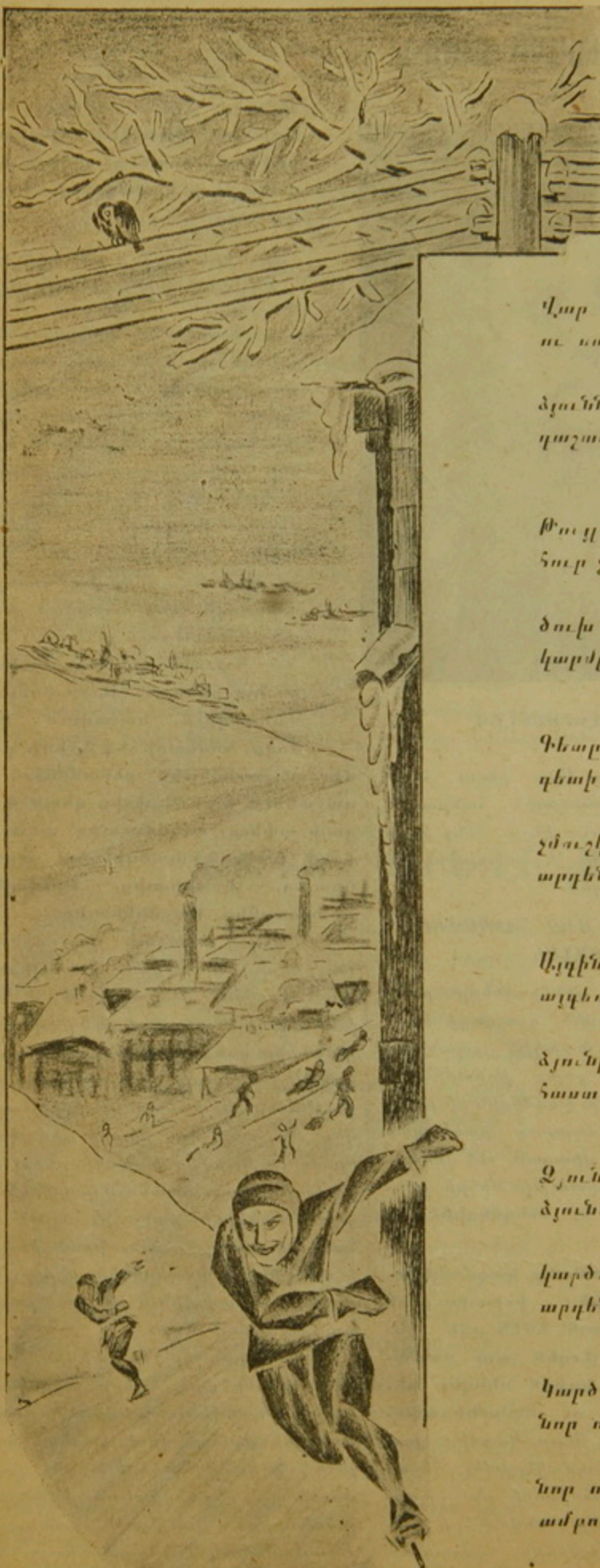
նոր ուժերով նա սնում է

շուրջը, ամենքին.

նոր ուժերը խլրտում են,

ամբողջ յերկրով պատվում են,

սպասում զարունքին:





## ԲԱՐՍՏՈՎ

## ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԻ ՄԱՍԻՆ

Լրացավ Կարմիր բանակի զոյաթխան տասը տարին: Ինչպես և կազմակերպվել մեր բանակը: Ինչպես բոլոր աշխատավորները չեն մոռանում այն հերոսական պայքարը, վորը նա մղել է: Ինչպես ենք սիրում ու պահպանում Կարմիր բանակը:

Այս բոլոր հարցերին պիտի կարողանա պատասխանել յուրաքանչյուր պիտներ:

Յեկեբ պատասխանենք:

ԻՆՉՈՒ ԲՈՒՐԺՈՒԱՆԵՐՆ ՈՒ  
ԿԱԼՎԱԾԱՏԵՐԵՐԸ ԹՇՆԱՄԻ  
ՅԵՆ ԽՈՐՀՈՒՐԴՆԵՐԻ ՀԱՆՐԱ-  
ՊԵՏՈՒԹՅԱՆԸ

Խորհրդային իշխանությունը կալվածատերերից, թագավորից ու վանքերից մոտավորապես 110 միլիոն հեկտար հող խլեց: Այդ հողը ներկայումս ողջ տաքործում են գյուղացիները: Գործարանատերերից խլել ենք 18 հազար գործարան: 100 միլիոն գյուղացիներ, 2 միլիոն ու կես բանվորներ ազատվել են իրենց շահագործողների լծից: Խորհրդային Ռուսաստանը հրաժարվեց մասնակցել իմպերիալիստական պատերազմին, վորն ողուտ եր բերում գործարանատերերին, բանկիրներին և քաղաքում բանվորներին ու գյուղացիներին:

Կարող եյին նրանք, վորոնք կորցրին այնքան հարստություն և իշխանություն միլիոնավոր աշխատավորների վրա, հաշտվել այդ հաղթամանքի հետ:

Ի հարկե վոչ: Վոչ մի գործարանատեր կամ կալվածատեր հոժարությամբ չի զիջի իր գործարանն ու հողը բանվորին ու գյուղացուն: Յեվ այն ժամանակ, 1917 թվին, բուրժուազիան պայքար սկսեց հեղափոխության և խորհրդային իշխանության դեմ:

Նրան ոգնություն չեկավ ոտարկերկրյա բուրժուազիան, վորովհետև նա շատ լեկամուտներ ուներ Ռուսաստանում և՛ բացի այդ՝ վախենում եր այն բանից, վոր Ռուսաստանի աշխատավորների որինակին կը հետևին նաև իրենց ցերեքի բանվորներն



ԸՆԿ. Կ. ՎՈՐՈՇԻՆՈՎ

ու գյուղացիները: Ահա ինչու հարձակվեցին խորհրդային հանրապետության վրա, ահա ինչու մենք կոխվեցինք հայրենի և ոտարկերկրյա բուրժուազիայի դեմ:

ԴՐԱ ՀԱՄԱՐ ՄԵՉ ՀԱՐԿԱՎՈՐ  
ԵՐ ԲԱՆԱԿ

Յարական զենեքալները բռնի կերպով հալածեցին գյուղացիներին և կուլակներին, նախկին սպաներին, հեղափոխության բոլոր թշնամիների մասնակցությամբ կազմեցին մի բռնի հարյուր հազար մարդուց բաղկացած բանակ: Նրանց միացան 18 իմպերիալիստական պետությունների զորքերը: Յեվ մեզ ևլ սեղծեցինք մեր բանակը:

Կարմիր բանակը կազմակերպվեց խորհրդային իշխանության ղեկից համաձայն՝ 1918 թվի փետրվարի 23-ին, Արդեն այդ ժամանակ վաղուց եր կոխվեց սկսվել հեղափոխության ու հակահեղափոխության միջև: Յերբ Կարմիր բանակը զեռ չեր կազմակերպվել, հեղափոխության թշնամիների դեմ պայքարը տարվում եր բանվորների ղեկավար խմբերի (Կարմիր զվարդիա)

միջոցով: Նրանց միացել էին նախկին ցարական բանակի զինվորները, գյուղացիները, ճապոնիցիների կամավորական ջոկատները:

ՎՈՐՏԵՂ ՅԵՎ ՈՒՄ ԴԵՄ ԵՐ  
ԿՈՎՈՒՄ ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԸ

Հակահեղափոխականները չըջապատել էին մեր հանրապետությունն իրենց զորքերի ոգակով: Առաջ եյին խաղում բոլոր կոզմերից, աշխատում էյին մեր հանրապետության կենտրոնական մասը կտրել ծաղրամասերից, վորպեսզի նա զրկվեր հացից, նավթից, ածուխից, վորպեսզի կանգ առներ վողջ կյանքը, վորպեսզի մենք ստիպված լինեինք անձնատուր լինել:

Կարմիր բանակը կոպում եր հյուսիսում՝ Մախանգելսկի ճանապարհում, հարավում՝ Սեվ ծովի, Կովկասի լեզ Դերմի կողմերում, արեգակից՝ քեհամիներն առաջանում էին Սիբիրից զեպի Վոլգայի ափերը, արեգմուսից՝ առաջանում էին Ֆինլանդիայից, Եսոնիայից, Լասվիայից, Լիսվայից, Լեհաստանից, Ռումինիայից:

Սկսվեց նրանով, վոր գերմանացիները շարժվեցին Ուկրաինայի վրա: Մաքման թերակղզում և Արխանգելսկում անգլիական իմպերիալիստները զորք հանեցին: Վոլգայում բռնկվեց չեխո-սլովակների ապստամբությունը: Յեվ հետո՝ Սիբիրից շարժվեց Կոլչակը: Այս բոլորի դեմ կոխվեց մղում Կարմիր բանակը, չերբ հարավային Ռուսաստանում կազմակերպվեց Դենիկինի բանակը, նրան ողջնում էին անգլիական, ֆրանսիական և ամերիկյան իմպերիալիստները: Դենիկինը հասավ մինչև Տուլա քաղաքը՝ Մոսկվայի մոտ:

Մեր բանակը Դենիկինին ջարդ ու փշուր եր արել, չերբ վերականգնեց Կոլչակի առաջնաղաղությունը: Կոլչակին ջարդեցինք, մեզ վրա հարձակվեցին լեհական կալվածատերերն ու բուրժուաները՝ ֆրանսիական իմպերիալիստներից ձգնություն ստանալով: Միաժամանակ Դերմից զենեքալ Վը-



բանակը մեզ հանդիստ չէր ապրիս. իսկ զբանից առաջ անպիտանները և ֆրանսիացիները ողնաթիւթ մտնելու և արշավում Պետրոգրադի (այժմյան Լենինգրադի) վրա:

Բացի այդ՝ սպիտակ գվարդիական բանակներից մեր դեմ կռւում էին մանր ավազակային խմբերը — բանդաները:

Յերկրի ամբողջ աշխատավորության ողնաթիւթ մեր Կարմիր բանակը փշրեց հակահեղափոխական ուղակը և հաղթանակով դուրս չեկավ բողոքացիական կոիւններէ:

### ԻՆՁՈՒ ՄԵՆՔ ՀԱՂԹԵՅԻՆՔ

Կարմիր բանակը հաղթեց ամենից առաջ այն պատճառով, Վոր ցրաց ղեկավարում էր բանվոր զստակար. զի բալլեզիկայան կուսակցութիւնը: Մեր կուսակցութիւնը սովորեցրեց աշխատավորներին՝ ինչպէս հարկավոր է կռւել սպիտակների դեմ, կազմակերպեց Կարմիր բանակ լեզ ինքն եր կռւում ցրա առաջին ցարքերում: 300 հազար կոմունիստներ կռւում

էին Կարմիր բանակայինների հետ կողք կողքի, կռւի առաջին զիւրքերում:

Կարմիր բանակը հաղթեց և այն պատճառով, Վոր բանվորները լեզ գլուղացիները մի կուս միութիւն էին կազմել: Գլուղացիները զնուծ էին բանվորների հետ և ամեն կերպ ոգնում էին Կարմիր բանակին:

Կարմիր բանակը դիտել, թէ ինչի համար է ինքն կռւում և Վորոշել էր՝ ինչ էլ Վոր լինի՝ հաղթել: Կարմիր բանակի շարքերում տիրում էր խիստ հեղափոխական կարգապահութիւն: Նա, հեղափոխութիւն թշնամիների դեմ կռւել մղելով, միաժամանակ սովորում էր ռազմական զործը, և կարճ ժամանակում Կարմիր բանակը դարձավ աշխատավորների կազմակերպված զինված ուժը:

Կարմիր բանակի հաղթանակին ցաւ ոգնեցին ցայեզ արհաւանական բանվորները: Նրանք հաճախ թույլ չէին տալիս, Վոր հակահեղափոխականների համար զենք ու ռազմամթերք տեղափոխեն, կոչ էին տնում

իրենց զինվորներին՝ չկռւել Կարմիր բանակի դեմ, և հաճախ յեղել են զեպքեր, լերր ստարչերկրյա զինվորները և նախատիները հրաժարվել են կռւվել Կարմիր բանակի դեմ:

Լենինի կուսակցութեան ղեկավարութիւնը, բանվորների և գլուղացիների ղաւթին լեզ ցրաց միութիւնը արհաւանական աշխատավորների հետ — ահա ինչու մենք հաղթեցինք բողոքացիական պատերազմի ժամանակ:

Խորհրդային իշխանութիւնը հաղթեց: Բանվորները և գլուղացիները պահպանեցին իրենց իշխանութիւնը մեր լերկրում: Ներկայումս էլ մեր ԽՍՀՄ-ին պաշտպանում և Կարմիր բանակը բոլոր տեսակի իմպերիալիստներէ:

Մենք տոնում ենք Կարմիր բանակի տասնամյակը և ուրախանում, Վոր ունենք խորհուրդների հանրապետութիւն համար արթուն պահակ, և Վոր այդ պահակն ստեղծել են իրենք՝ բանվորներն ու գլուղացիները՝ բայիւնիկան — Լենինի կուսակցութիւն ղեկավարութեամբ:

## ԾԱԳՈՂ ԱՐԵՎԻ ՃԱՃԱՆՁՆԵՐԻ ՏԱԿ

Յարկիցինի, Պերեկոպի, Տուլայի, Կրիւոյ-Րոզի և ամխային թանձր փոշու մեջ կորած փոքրիկ Գարլովկայի հաղթական կոիւնների պատմութիւնը, զա այն պատմութիւնն է, Վոր ստեղծվել է հաղարավոր անանուն հերոսների կյանքի զնով. նրանք պայքարել են հերոսաբար և ընկել փառավոր մահով, հողի ամեն կտորը ձեռք է բերված այդ հերոսների ամենամեծ զոհաբերութեամբ:

Դեռ չի զրված այդ հերոսական պատմութիւնը: Շատ հերոսներ, Վորոնք ամխահորերի զրավման համար մղվող պայքարում իրենց կյանքն են զոհել, — զոհել են հանուն զատակարգի շահերի, հանուն կարմիր դրոշակի հաղթանակի, — մոռացվել են արդեն. սակայն նրանք չեն մոռացվել այն ընկերների սրտերում, Վորոնք տեսել, զգացել և ապրել են այդ հերոսական պայքարը, կողք-կողքի կռւել են թշնամու դեմ և լսել են մեռնող ընկերների վերջին ձայնը, վերջին ցանկութիւնը:

Յեզ հիմա, լերր տոնում ենք փառավոր

Կարմիր բանակի տասնամյակը, լերր մենք խոնարհում ենք մեր զլուխները բոլոր հերոս ընկերների շիրիմների առաջ, ընկերների, Վորոնք պայքարել են իրդախորեն և պատվով ընկել են հերոսական այդ պայքարում, յես ուզում եմ պատմել ձեզ տասնյոթ տարեկան Վալոդյա Լուպինի մասին, Վորն այնքան հերոսաբար ու աննկուն կերպով առաջ էր զնում անգլիական հրացանների զնդակների տարափի տակ:

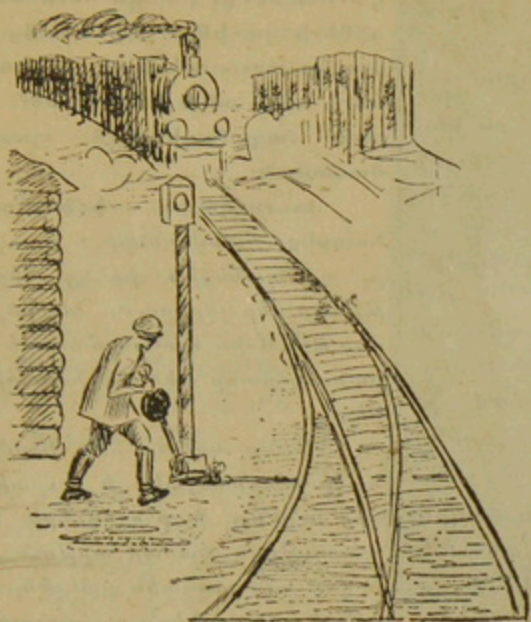
Գարլովկա կայարանում, Վորտեղ լերկու ճանապարհների լերկաթուղիները հանգույց են կազմում իրար հետ, սոսկալի բքի, սառնամանիքի մեջ, ձյուններում կռւված գնեբալ Չերեպովի վերջին զորամասերը թափում էին իրենց զենքերը, լցվում էին ձյունների մեջ թաղված վաղոնները:

Գարլովկայի բարձունքները զրաված բանվորների զնդակների տաբափից սարսափած գնեբալ Չերեպովը, բարձրանալով շոգեշարժի վրա, հրամայեց «Լըրիվ ընթացք»:

Նա ինչ իմանար, Վոր սպիտակների թիկուն



բում, համարձակ ու վճռական շարժումներով, գործում ե Վալուդյա Լուպնեվը: Չլուսխառն բուքի ահեղ հոսանքը և պահակային փոքրիկ խարխուլ տնակը խանգարեցին գեներալ Չերեպովին տեսնելու, վոր կայարանից մի վերստ



Վալուդյան փոխում ե լեկաբուդու սլաֆեերը

հեռու, սիմաֆորի մոտ, լերկաթուղիների սլաֆները փոխեց Վալուդյա Լուպնեվը ու պահեց պահակային փոքրիկ տնակում: Յեվ սպիտակներով լի լեռեր գնացքները, «լրիվ ընթացքով», կարմիրների գնդակների տարափի տակ, թողին կայարանը և սիմաֆորի ու պահակային տնակի մոտ ընկան փակուղու մեջ:

Սարխուլ շողեչարժ «III 2138» բ, վորով գեներալ Չերեպովն եր գնում, ուժգնորեն դիպավ փակուղու լեկաթե հաստ բալկաններին և փշրվեց: Բարձրացավ վայրենի աղմուկ, աղաղակ, հրացանների ու գնդացիների ուժեղ վարտա և խուլ «ուռուռ», — այդ Վալուդյա Լուպնեվի պատանեկական ձայնի հնչյուններն ելին, վոր նրա հաղթական հերոսության «ուռուռ» նլին թնդացնում կայարանից 1 վերստ հեռու, պահակային խարխուլ փոքրիկ տնակի մոտ:

Կարմիրները գրոհի գիմեցին: Տեղի ունենեցավ կարճատև կրակոց ու բուռնցքամարտ: Վալուդյա Լուպնեվը գերի ընկավ, սակայն գեներալ Չերեպովի գործասերը, թողնելով ազգամիթերքով, հագուստով ու պաշարով լի վագոնները, փախան զինված բանվորների գնդակների անձրևի տակ, տալով բազմաթիվ գերիներ զինված

բանվորներին, վորոնք մի քանի սրվա ընթացքում մի շարք կայարաններ գրավեցին:

Սպիտակները գերի վերցրած վոսկեներ ու հերոս պատանուն տարան իրենց հետ Վալնավախ կայարանը, վորտեղից նրանք շարժվում ելին գեպի Ղրիմ, Պերեկոպ, ամեն տեղ, ամեն կայարանում թողնելով բազմաթիվ վագոններ, վորոնք զրեթե բոլորն ել լիքն ելին լինում գեներալ և անգլիական շինեղներով:

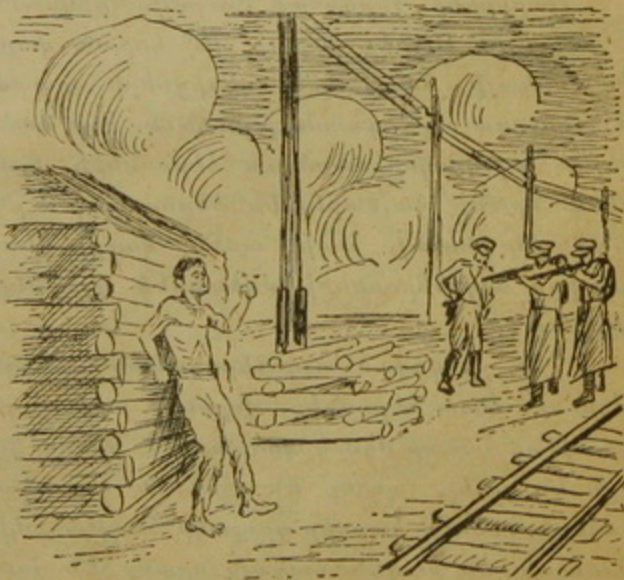
Զինված բանվորների գնդակների արձիճե անձրևի տակ փախչում ելին նրանք:

Յեվ ահա սառն ու բքաշունչ մի առավոտ, լերք գեռ արևը թաղված եր մոխրագույն ամպերի յետևում, լերը գեռ լերկու ժամ կար, վոր կարմիրները գրավեին կայարանը, Վալուդյային մերկացրած դուրս բերին նրանք: Վալուդյան հաղթական իր, խիզախ. նա քայլում եր անյերկյուղ ու վստահ քայլերով:

— Զգաստ, — վորոտաց հրամանատարի ձայնը, լերքնա աչքերն արևելքին հառած, ժպտով լի հայացքով վարդագույնվող ամպերին եր նայում. և ահա գլուխը բարձր բռնած, աչքերը կարմրին տվող ամպերին հառած, հնչեց.

— Յեկիր, ուժ կյանքը անիծվել ե...

Սակայն ճարճատող հրացանների համագարկը խլացրեց նրա լերզը, և նա ընկավ, ծաղող արևի ճաճանչների տակ:



Հրացանների համագարկը խլացրեց նրա լերզը

Հունվար ամիսն եր: Սպիտակները, շարժված ու հուսակտուր, նահանջում ելին: Այրվում ելին քաղաքներն ու գյուղերը. ձյունածածկ տափաստաններում սառչում եր տաք արյունը, ողանա-







— Փրկված ե, — անցավ Շիրոյի մըտքով, և նրա զեմքը փայլեց ներքին ուրախ մտքից։

Հինգ հոգուն էլ տարան նեղ կածանով։ Լեհ հրամանատարը մի կարճ հրաման տվեց լեռնապետի սպային, ցույց տալով մոտիկ ծառերի ճյուղերը։ Դուրս չեկան ճանապարհի վրա։

— Մեր վերջը հասել ե, — ծանր հասակով ասաց Վոլչոկին։

Շիրոն հավասարվելով Վոլչոկին, առանց բերանը բացելու, ատամների արանքից ասաց։

— Ուտապ... ծրարը փաթաթաններին մեջն ե... լսեցիր...

Վոլչոկը ցնցվեց ու նույնպես կամաց պատասխանեց։

— Լսեցի։

Շիրոն շարունակեց շտապ և դարձյալ շատ կամաց։

— Ինձ նայիր... Ինչ վոր չես տեսնում, արա նույնը դու։ Յեթե, բան ե, չես կորչում... Եղբայր դու, փրկիր ծրարը...

Արագ լուց. նրանց հասնում եր լեռ ընկած լեհական սպան։ Յերիտառարդ սպան քալում եր առջևից և գիտում կողքի ծառերը։

— Ճյուղեր ե ընտրում սրիկան մեղ կախելու համար, — մտածեց Շիրոն և նրա կրծքից նորից դուրս ցատկեց վարենի, գալլի վունոց։ Բայց այս անգամ նրա վունոցին մեջ չկար առաջվա ցավը, չկար հուսահատություն։ Վոչ։ Անդուսդ կատաղությունը նրան գրնդակի արագությունը մղեց դեպի առ-

ջևից քալող սպան։ Սպան խառնոցով վայր ընկավ, իսկ Շիրոն առաջ վազեց։

— Կաց... — կանչեց մոտիկից քալող լեհը և հարվածեց թրով։ Արյունը ցատկեց Շիրոյի ուսից և ներկեց շապիկի ցնցոտիները։ Բայց Շիրոն վոչ մի ուշադրություն չդարձրեց վերքի վրա։ Լեհերի մեջ շփոթություն ընկավ։ Բոլորն էլ հրաջաններով առաջ վազեցին։

— Կաց, կաց, — գոռում էին նրանք և անկանոն կրակում փախչողի չեռերից։

Վոլչոկին անսպասելիությամբ շրփովեց, տեղում քարացավ և աչք չեր թեքում ճանապարհով փախչող Շիրոյից։ Հետո նա ցնցվեց, կարծես սթափվեց քնից։

— Տղերք, ծկեք, — դուչեց նա մնացածներին և ռետինե դնդակի պես ցատկեց, դուրս թռավ յերկու վունոցում ճանապարհից և հասավ ծառերին ու թփերին։ Մյուս լեռերը հետևեցին նրա որինակին, փախչելով զանազան կողմերը։

Լեհերի կողմից ուժեղացան ճիչերը, հայհոյանքը, կրակոցները։ Յերկու անգամ Վոլչոկի գլխի վրայով վզվզացին գնդակները։

Վտոքերի տակ ճարճատում էին չոր ճյուղերը։ Մտերն ու թփերը չանկոտում էին ու հարվածում զեմքը։ Սրտի բարախումս ստիպեց մի բոլակ կանգ առնել։

Կանգնեց, ակնաջ դրեց, նորից սկսեց փախչել... Մի փոքր վազեց՝ ծառերի

լեռների լույս յերևաց։ Հրաջաններն արդեն շատ հեռվում էին կրակում։

Կողքը ծակեց։ Աչքերը մթնեցին։ Վայր ընկավ թաց հողի վրա։

\* \* \*

Լուսարացին կարմիր հետախույզները գտան Վոլչոկին անտառի ծայրում ուշագնաց դրությունում։ Տարան գիվիդիայի շտաբը։

Շտաբում Վոլչոկին ուշքի չեկավ։ Պատմեց ամեն ինչ և գիվիդիայի հրամանատարին հանձնեց ծրարը։

«Ժամանակ մի կարցներ։ Ողնուխան հասեք։ Ուտալիք չկա, փափուշտ չկա։ Մարտիկների տրամադրությունը վատ ե։ Գտնվում ենք ալանի տեղում...» Զեկուցադրին կրցված և շտապ նկարած քարակեր։

Մի ժամից հետո գիվիդիան ողնուխան եր շտաբում գնդին։ Ամբողջ որ ու գիշեր քալում եր գիվիդիան։ Առավոտյան հանդիպեցին լեհերին։ Արևի տակ շողջողացին թրերը։ Յեղ կարմիր բանակայինները սրարշավ հարձակվեցին լեհերի վրա։

Յերեկույան դեմ գիվիդիան պատուեց թշնամիների ճակատը և ճանապարհ բացեց դեպի ճահճները, վորոնց մոտ գտնվում եր գունդը։

Կարմիր բանակայինները սլանում են ողնուխան։ Դամին ֆրիտացնում և նրանց կարմիր դրոշները։

Յեղ ահա հեռվից լավեց ճահճի մոտից լեկող գնդի ուրախ, գիլ «ուտան»...

Արբանյակ

## Կ Ա Ր Մ Ի Ր Զ Ո Ր Ա Ն Ո Ց Ի Ո Ր Ը

Յերը ծագող արեգակի առաջին ճառագայթները զորանոցի լուսամուտներից ներս թափանցեցին՝ լուսավորելով անկողինների յերկար շարքը, բոլորը դեռ քնած էին։ Միայն որպազաներն էին մերթ ընդ մերթ նախում ժամացույցին, վախենալով արթնացման ժամը մոռանալուց։

Ուղիղ ժամը 6-ին փչեցին շեփոհները և զորանոցը կենդանացավ, ինչպես մի մեղվանոց։

Ուսուցումն սկսվում և ժամը 8-ին։ Բայց մինչև 8-ը հազար ու մի զործ կա անելու։ Կարմիր բանակայինը կուլտուրական մարզ ե։ Ահա քե ինչու եմ ջանասիրությամբ հավաքում

և իր ճեկողիցը, մաքրում իր սեղանի փոփոխ, մի լավ լվացվում, չմոռանալով լվանալ վիզը, ակահջները չեղ առանցներ։

### ԶՈՐԱՆՈՑԸ ՍՈՎՈՐՈՒՄ Ե

Դնդացիներ շատ բարդ բան ե։ Ապա փորձիր հավաքել այն, յերբ նա բաժանված և լինում տասնյակ մասերի։ Յեղ յուրաքանչյուր մասն ալեպես պիտի գիտնաս, ինչպես ես հինգ մասերը։ Նույնիսկ ավելին։ Դու պիտի իմանաս, թե ինչի համար ե այդ մասը, ինչքան ե կշռում, ինչ փոխհարաբերության մեջ ե նա

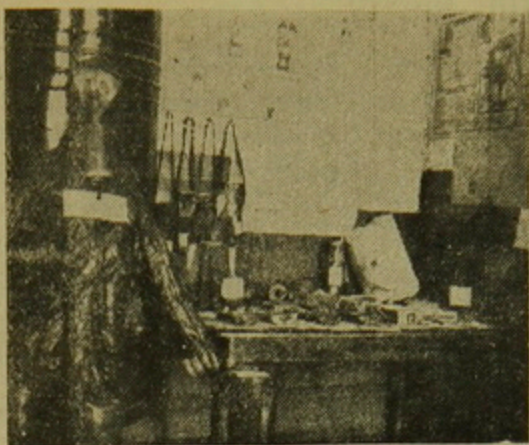
մյուս մասերի հետ և այլն։ Այլ կերպ չի կարելի։ Հակառակ դեպքում՝ չես կարող գործածել գնդացիները։

Զորանոցի ամեն մի անկյունում խմբվել են կարմիր բանակայինները։ Մի տեղ ուսումնասիրում են սումբը, մյուս տեղ՝ հրացանը, հրաձգային սենյակում նշանաձգությունը են զրադված։

Դրանց լավում են կարմիր բանակային քալերգի հնչյունները, և լուսամուտից տեսնում ես, թե ինչպես կուս շարքերով անցնում են գումարտակները և վաշտերը։

Այսոր «քաղմարտ» ե նա ցույց և ապուս առաջին և յերկրորդ դասակների քաղուսուցման արդյունքները։





Ռազմական անկյուն

Կարմիր բանակայինները հուզված են: Նրանք խմբակները յեն բաժանվել և վերջ հում են իրենց անցածը:

Յերկու ժամ տեղում և «մարտը»: «Կարմիրները» նեղել են «սպիտակներին»: Նրանք թույլ փորձեր ելին կատարում պաշտպանվելու համար, բայց ամեն ինչ վերջացած էր:

«Սպիտակները» շարքերն արդեն զոդացին, յերբ արվեց նրանց աչն հարցը, թե ինչ և կատարվում Զինատանում: Ռուսիկ Աթախանը (վորը պատասխանելու չէր այդ հարցին) աչն պիտի մի բան ասեց, վոր իրեն և անհատապի թվաց: Աչն հարցին, թե ցույց տուր քարտեզի վրա Ավդանիստանը, ցույց տվեց Յեդիպտուր:

Դրանով վերջացավ «քաղմարտը», վորը տեղեց յերկու ժամ:

Առաջին և յերկրորդ դասակները նստել էին իրար դիմաց և հարցեր ելին տալիս: Հաղթեց այն դասակը, վորը շատ հարցերի յեր պատասխանել:

Կարմիր բանակն ուժեղ է վոչ միայն իր ռազմական պատրաստակամությամբ, այլ յեվ չուրաֆանչուր կարմիր մաքսիկ գիսե, քե ովքեր են նա բեհամիներն ու բարեկամները, ում շահերն և նա պաշտպանում: Մեհնումն է մեր բանակի մեծ ուժը:

### ԼԵՆԻՆՅԱՆ ԱՆԿՅՈՒՆՈՒՄ

Կարմիր բանակայինները նոր էլին վերջացրել «մեռյալ ժամը», յերբ լրացվեց:

Ընկերներ, բոլորդ զեպի լենանկուն: Այսոր լավ պար յեկողի մրցում կա:

Բոլորն շտապում են զեպի լենինյան անկյուն: Աչնաեղ աշխատում են զանազան խմբակներ, կարելի չէ լսել հետաքրքիր զրույցներ և կարգավ լրագիր:

Լենինյան անկյունը մի ընդարձակ սենյակ է, ելքաբարական առատ լույսով:

Պատերը զարդարված են պլակատներով, մի անկյունում կախված և առողջապահության տախտակը, վորից կարող ես իմանալ, թե ինչպես ապրել, վոր առողջ լինես, նրանից աջ գտնվում և հարց ու պատասխանի տախտակը և ապա՝ պատի թերթը: Այդ բոլորի դիմաց տեղավորված և ռազմական անկյունը՝ զանազան տեսակի զենքերով, քանդած հրացանով, ռազմափխմիական զործին վերաբերող նյութերով և այլն:

Սեղանների վրա դասավորված են թերթեր և զրքեր, շաշկի, շախմատ:

### Պարագում ևն

Ահա այնտեղ, լուսամուտի մոտ, նստած և չիրուր լվեցի Արտաշը, վորը թղթի վրա մեկիկ մեկիկ գուրս և բերում տուն ուղարկելիք իր նամակի տառերը: Նա հիմի կոմպերտական և և ակտիվ կարմիր բանակային: Մի յերկու ամիս առաջ նա անգրագիտ էր, իսկ հիմա նամակ է գրում զեպի գլուղ: Իսկ նրա նման քանիսները կան, վորոնց դաստիարակում և բանակը: Բանակից գուրս են զախս թորհրդային Միության համար պետական քաղաքացիներ:

Կարմիր բանակը վոչ միայն ռազմական զպրոց է, այլ յեվ մի զպրոց է, վորը զաստիարակում է նոր, կուլտուրական մարդ:

Հավում և զուռնայի և դհուլի ձայնը, սկսվում և պարը: Բոլոր կարմիր բանակայինները մեծ ընտանիքի անդամներ են: Ահա ինչու աչգրան ուրախ են անցկենում նրանց ժամերը լենինյան անկյունում:

Հնչեցին դարձյալ շեփոները, մարտիկներն շտապում են յերեկոյան ըստուգման:

Իսկ կես ժամից հետո ամեն ինչ լուռ է: Զորանոցը քնած և տմուր և առողջ քնով: Թեթևում են ժամացույցները և որապահները հսկում են որվա աշխատանքից հույնած մարտիկների քնին:





## ՎԱՌՈՂԸ ՊԵՏՔ Ե ՉՈՐ ՊԱՅԵԼ

(Մեր ռազմական աշխատանքների մասին)

Պորտրետային յերկրի համար աչք ծանր ժամանակներին, պատերազմական վտանգի աչք մոռենալին — թող լուրաբանչուր պիտեհ լինի պատահաւս:

Պետք է լինել զիսցիպլինար, ճշտապահ և կատարող. կատարիք այն բոլոր առաջադրութիւնները, վոր հանձնարարում են քեզ: Լինել տառջինը՝ գլուղում թե քաղաքում՝ աշխատանքային գործունեութեան մեջ: Ուշադրութեամբ կարգալ թերթեր ու հանդեսներ: Աշաւորջ կերպով հետեւի մեր թշնամիների բոլոր գործողութիւններին, մեր թշնամիների վերադարձին, վորոնք նպատակ ունեն Պորտրետային Միութեանը պատերազմի մեջ գցել: Իմանալ շարք կանգնելը, տեղագրութեանը և նշանախոսութեանը, մասնակցել հրաձգային խմբակներին և այլն: Այսպէս եր գրում կենտրոնական Բյուրոն աշխատավորների բոլոր չեքեխաններին՝ իր հրահանգի մեջ, անցյալ տարի, հունիսյան տաղնապալից որերին:

Ընկեր Վոլկովը, մեր ներկայացուցիչը Լեհաստանում, սպանված եր Պորտրետային Միութեան թշնամիների կողմից: Բոպե առ բոպե սպանվում եր, թե կապիթի պատերազմը: Յերկիրը լարված եր ծայր աստիճան: Յուրաքանչյուր բանվոր, լուրաբանչուր գլուղացի ուշադրութեամբ հետեւում եր զարգացող զեպքերին, հանկարծակի չգալու համար:

Պիտեններին և աշխատավորների բոլոր չեքեխաններին ուղղված հրահանգը մոռացութեան տալ չի կարելի և հիմա: Նա վորոշում է մեր ուղին ու աշխատանքը առաջիկա տարիների ընթացքում: Ո՞վ կարող է առել, թե յերբ ենք ստիպված լինելու յերես առ յերես ընդհարվելու մեր թշնամիների հետ: Հարկավոր է միշտ հիշել պատերազմի վտանգը և պատրաստվել մեր կողմից հակահարված տալու:

Մեր գոտակարգային թշնամիները — ֆաշիստներն ու բուլ-սկաուտները քնած չեն, նրանք այդ ուղղութեամբ մեծ աշխատանք են տանում: Նրանք վոշ միայն գրազվում են նրանով, վոր կրում են լայնեզր գլխարկներ, զար-

գարում կուրծքը զանազան նշաններով ու ժապավեններով: Նրանք լուրջ կերպով պատրաստվում են ապագա պատերազմներին:



Առանց վրիպելու նշանին պեճ է խփել

Բուլ-սկաուտները միշտ էլ հանդիսացել են կապիտալիստների հուսառու հենարանը: Որինակ, 1914 թվին, յերբ Անգլիան պատերազմ հայտարարեց Գերմանիային, յերկու ժամվա ընթացքում յերկրի բոլոր բուլ-սկաուտներն արդեն աշխատանքի ելին անցել. պահպանում էլին կամուրջները, փոխադրում գութաններ, աշխատում հեռախոսի վրա: Ահա մի որինակ նրան, թե ինչպես պիտի կարգապահ ու կազմակերպված լինել: Աշխատավորների չեքեխանները զրանից ավելի կարգապահ ու կազմակերպված պիտի լինեն:

Կոլլեկտիվներում և ողակներում, զպրոցներում ու մանկատներում, ամենուրեք մենք պիտի հիշենք մեր անելիքների մասին և այդ ուղղութեամբ աշխատանք տանենք: Կարելի է շատ բան անել: Ընտաղահոթիւն աշխատանքի մեջ, հանձնարարված առաջադրութիւնները ժամանակին կատարելը, — սրանք են մարտիկի լավ հատկութիւնները: Յրվածութիւն կամեր ամեն մի մանր աշխատանքի մեջ: Հարկավոր է այնպէս աճել, վոր կարելի լինի ամեն մի բոպե հավաքել կոլլեկտիվը՝ այն կամ այն առաջադրութիւնը կատարելու համար:

Մեծահասակ պիտենները կարող են շատ լավ կերպով ուսումնասիրել հրաձգային գործը և գտնալ լավ հրաձիգներ: Կոլլեկտիվներում կամ զպրոց-

ներում հարկավոր է լավ հրաձիգի մրցում հայտարարել, այդ հետաքրքրութիւն կառաջացնի զեպի հրաձգային գործը:

Սանխտարներ կարող են և պետք է լինեն բոլորը: Իմանալ վիրակապութիւնը, իմանալ, թե ինչպէս կարելի է զաղարկցնել արնահոսութիւնը, ինչ միջոցներ ձեռք անել ալրվածքների զեմ և այլն: Վոշ միայն հարկավոր է իմանալ, այլև անհրաժեշտ է, վոր զու կարողանա խմացած զիտելիքները գործադրել կարիք լեղած զեպքում:

Մարզելի նշանախոսութեամբ և զրոշակախոսութեամբ զրազվելը կտա մեզ կապի նոր բանակ: Բացի զրանից, նշանախոսութիւնը մի շարք գնահատելի հատկու-

թիւններ է զարգացնում, վորոնց ոգնութեամբ կարելի է մի շարք հեռաքրքիր ռազմական խաղեր, քիմական հրաձգական ու պաշտպանութեան վորժարութիւններ անցկացնել և այլն: Հետո հարկավոր է ծանոթանալ հակապաշտպանի և զապերի հատկութիւնների հետ: Այս բոլորը շատ զրաւիչ աշխատանք է թե պիտենների և թե զպրոցականների համար:

Սաղերը նույնպէս անհրաժեշտ և ոգտագործել ռազմականացման մեր աշխատանքների ընթացքում: Յեմ չենք մեջ, և փողոցում, և զաշտում կարելի է հեռաքրքիր ռազմական խաղեր կազմակերպել: Ռազմական խաղերի միջոցով զուր կարող եք սովորել հեռախոսագութիւն և քողարկման տարրական ձևերը: Յեմ վերջապէս՝ վերջին տեղը չպիտի զրաւի նաև զրուցների անցկացումը: Կոլլեկտիվներում ամբողջ աշխատանքը բաժանվում է ողակների մեջ, իսկ զպրոցներում կազմակերպվում են Պաշք — Ավիաքիմի՝ քիմիկեր կամավոր սկզբունքներով: Ռազմականացման աշխատանքների համար զեկաւարներ կարող եք ձարել ձեզ հետ կապ հաստատած կարմիր բանակային զորամասի բանակայիններին ու հրամանատարների միջից կամ Պաշք — Ավիաքիմից պահանջելով: Ռազմական աշխատանքի միջոցով մենք կգոտտարակենք լավ մարտիկներին:

Ո՞վ զիտե, թե յերբ կապիթի պատերազմը: Սակայն պատերազմի վրտանգը կա:

Վատոգր պիտի չոր պահել:

Ս. Արեակյան





ԸՆԿ. ՖՐՈՒՆԶԵ

ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԻ ԱՌԱՋՆՈՐԴ ՅԵՎ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊՈՒՉ

ԸՆԿ. ՖՐՈՒՆԶԵՅԻ ՊԱՏԳԱՄԸ ՊԻՈՆՆԵՐՆԵՐԻՆ

Պիոններն ի պատժաւոր պարտականութեանն եւ զառնալ կարմիր բանակայինի մօտիկ ընկերը յեւ ըստեկամը, ընկերական համակրանքով ոգնել նրան՝ նրա բաւական զօգար աշխատանքի մեջ:

Կարմիր բանակայինը մեր Միութեան տրիթուն պահակն եւ թող նա տեսնելով ձեր հոգացողութեանն ու սերը, զգա, վոր ինքը

մենակ չե, վոր նրա հետ եւ մեր յերկրի ամբողջ աշխատավոր ազգաբնակչութեանը, վորը գնահատում եւ նրա ծառայութեանը յեւ պատրաստ եւ աջակցել նրան: Ծանոթացրեք կարմիր բանակայիններին ԽՍՀՄ-ի կազմակերպութեամբ պատանիների կյանքի հետ: Ոգնեցեք, վոր նրանք լավ անցկացնեն իրենց ազատ ժամանակը:





## ԿԱՐՄԻՐ ԲԱՆԱԿԻ ՂԵԿԱՎԱՐՆԵՐԸ



ԽՍՀՄ Ռազմահեղափոխական Խորհրդի նախագահի  
սեղակալ՝ ԲՆԿ ԲԱՆԱԿԻ



Կարմիր բանակի բաղձաբուրձան պեհ՝  
ԲՆԿ. ԲԱՆԱԿԻ

## ՊԱՏԱՆԻ ՄԱՐՏԻԿՆԵՐԸ 1905 ԹՎԻՆ

(ԸՆԿ. Փրոմկիճափ Իրեպուրուցները)

Պաշտոնապես կուսակցության մեջ ընդունում էին 17—18 տարեկան հասակից։ Բայց փորձահատվ մեծ քայլերն ու յեղբայրներն այս կամ այն ձևով ընդգրկված էին շարժման մեջ, մասնակցում էին ցույցերին, կարգում չեղ Թուն էին Թանում գրակա-նություն, մանում էին «մարտական ջոկաններին» մեջ և այլն, փորքերը, բնականաբար, չէին կարող չմանվել նրանց։ Նրանք Խոյնապես էին մասնակցում ցույցերին, ազանություն փորում էին «ազիտացիայի» «կոտորները», նրանք մասնակցում էին նաև գործադուլներին, յերը 9—10 տարեկան հասակում ընկնում էին գործադուլներն ու արհեստանոցները։

Հեղափոխական միջավայրում նրանք զգում էին իրենց այնպես, ինչպես ծուկը ջրում։ Հանախ մեծերը խուսափում էին նրանցից, չէին ընդունում նրանց խմբակների մեջ։ Այն Ժամանակ պատանիները կազմակերպում էին իրենց կազմակերպությունը։ Այդ կազմակերպությունն ուներ իր խմ-

բակները, ժողովները, կոմիտեները, գրադարանները, ունեին խմբատիպ, բաց էին թողնում թոռացիներ յեղ այլն։ Նրանք ունեին շատ խիստ դիպ-ցիպինա, գաղտնապահություն, յեղ ընդհանրապես նրանք աշխատում էին ամեն ինչում նմանվել մեծերին, նույնիսկ մի քանի վայրերում կազմակերպել էին հատուկ «մարտական ջոկաններ», փորի համար ձևեր էին բերել զենքեր։

Հեղափոխական պատանիների այդ կազմակերպությունը, բացի անհատահանների մեջ աշխատանք Թանկուց, իր գործունեությունը գլխավոր խնդիրն էր համարում ոգնել հասակա-փոր բանվորներին՝ նրանց մղած բաղաբական յեղ անտեսական պայքարին։

Պատանիները նախագուհացնում էին շտրեկերի խնդիրներին, աշխատեց փորտեղ գործադուլ էր տեղի ունենում, կոտորում էին գործարանատիրոջ բռնակարանի ապակիները յեղ մի շարք այլ անախորժություններ պատնա-

ռում նրան։ Նրանք պաշտպանում էին նաեղ հասակափորների ժողովները, հետեղում փորտիկաններին, ժանդարմներին, լրաններին յեղ, յեթև կաակածելի մի բան էր նկատվում, իմաց էին Թալիս ժողովի հաղաբված բանվորներին։

Վատ ժամանակներ էին—գրեղակահարություն, բանտ, ծեծ։ Հասակափորները չէին ուղում յնեթարկել փորքերին փտանգի յեղ ամեն կերպ աշխատում էին թույլ չԹալ նրանց մասնակցելու բանվորական ցույցերին։

Բայց այդ բոլորը փոլ մի նշանակություն յեր ունենում։ Ցույցը կարելի էր ամենահմուտ լրաններից ծածկել—տակայն յեր կարելի ծածկել պատանի մարտիկների աչքից։ Ընդհանրապես մաստան յեր իմանում առաջուց, թե փորտեղ և տեղի ունենալու ցույցը։ Հաղաբվում էին զանազան պայմանական վայրերում և աշխտեղ էին միայն իմանում թե ուր են գնալու։ Չկանչված յերխանները բանում էին այնտեղ, կար-



ծնա հողի տակից: Նրանք ել ելին ունենում իրենց կարմիր դրոշակը՝ համապատասխան լոգոնդներով: Վախը նրանց համար գոյություն չուներ. վտանգը, վտախիկանների վախճագությունը, կազակների հարձակումը — այդ բոլորը միայն նրանց ուրախացնում էր: Իսկ իհարկե թագավորական դահլիճները չեղին բաշվում զրնդակահարել, ձեծի լենթարկել ցուցարարներին նրա համար, փոր նրանց մեջ չեղ յերեսաներ կային:

**Աճակուն հերոսություն, անասիման վնասկանություն, պատկանում մեծ մարտիկների առաջ, մանկական բուրբուռն ասելություն զեպի բուրժուաներ չեղ փոսիկաններ անա քե ինչով էլին լցված պոլեսարական մանկիկների սրերը:**

Վտախիկանը, փորը շարաթ որը թափառում էր կասկածելի թաղերում, ժողով փնտռելու նպատակով, նրա մարից չեր ել անցնում, փոր իր կողքից արագությունը սլացող փորիկը գնում է հախազգուցացնելու ժողովականներին, փչացնելով այդպիսով նրա ամբողջ գործը:

Վարչապաշի բնկերները պատմում էլին. — 1905 թիսն էր. Վարչապաշի փողոցներով անցնում են մի խումբ յերեսաներ կարմիր դրոշակով: Նրանց վրա կրակ են բաց անում:

Մի պահ խումբը յետ ե մղվում: Բայց առաջին շարքերից լսվում է «չիխալչել, «առաջ», և փորիկ ցուցարարները շարժվում են այն կողմը, փորտեղից կրակում էլին:

1905 թիսն Մինսկի հեղափոխական ցույցերին բանվոր յերեսաները մեծ մասնակցություն են ցույց տվել: Մի ցույցի ժամանակ ընկավ 14-ամյա անչափահաս բանվոր Արթուր Գրմկշտեյնը:

Պատմում էլին, փոր յերը սկրպից կրակոցը, ցուցարարներն սկսեցին փախչել: Արթուրը դուրս յեկավ փողոցի մեջտեղը չեղ բղավեց. «ընկերներ, կանգ առեք, մի փախչեք»: Այդ բողբոջին զնդակը ծակեց նրա կողքը, նա ընկավ չեղ արյունով ներկեց փողոցը: Իսկ ավագ ընկեր կոշկակար իտալիականին (այժմ կոմունիստ) բարձրացրեց նրա անկյանը, արնաշողախ մարմինը և բացականչեց. «Անա, նրա նր սպանեցին մեր փորիկ ընկերոջը»:

Այդ կատարվեց Բագադելնի փողոցում, հենց այնտեղ, Կորտեղ այժմ գտնվում է Մինսկի կոմսոմոլի ակումբը:

Մեկ ամսից հետո զերեզմանուցում, այդ ցույցի ժամանակ ընկած բանվորների զերեզմանի վրա, գուժարվեց ժողով: Հագարից ավելի բանվորներ էլին հավարվել Ընկերները զար-

դարեցին փորիկ Արթուրի զերեզմանը չեղ փորիկ տախտակ ամրացրին, փորի վրա կարմիր ներկով գրված էր.

«Ապրել ազատության մեջ,  
մեռնել պայքարում:  
Քո բնկերներ»

1917 թիսն, վերադառնալով Մինսկ, յես գնացի այցի զեպի այդ զերեզմանները: Յես գտա: Բայց տախտակը չկար: Յեղ զերեզմանը համարյա թե հավասարվել էր հողի հետ...

Սակայն այնտեղ, ուր հոգը ծծեց փոքրիկ մարտիկի արյունը, բարձրանում է այսու համաժողի ակումբը:

Մարտիկների շարքերում, վարոնք բնկել են ապագա սերունդների յեսանկության համար, այդ շարքերում կան մանկական սովերներ: Այնպիսի յերեսաների սովերներ, վարոնք բնկել են վոյ քե վորպես գոհեր, այլ վորպես մարտիկներ: Խորին ակնածությամբ պահենք մեր հիշողության մեջ այդ ամենաթանկագինը, ամենաթանկը, ամենաթանկագինը պատկերներ մեր հիմ պայքարների, ճանկեր գրանց մեզ հեռ զեպի գալիք պայքարներ, գալիք հաղթանակներ:



ՊԻՈՆԵՐՆԵՐ, ԱՇԱԿԵՐՏՆԵՐ, ՈՒՍՈՒՑԻԶՆԵՐ, ԿՈՄՅԵՐԻՏԱԿԱՆՆԵՐ

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՎԵՅԵՔ

„Պ Ի Ո Ն Ե Ր“ ԱՄՍԱԳՐԻՆ



Ա.Լ.ԽՍ

# ՊԻՈՆԵՐԱԿԱՆ ԿՈԼԼԵԿՏԻՎՆ ՈՒ ԳԱՐՆԱՆԱՑԱՆԸ

ԱՌԱՆՑ ԾՐԱԳՐԻ ՎՈՉ ՄԻ ԳՈՐԾ  
ԱՌԱՋ ՉԻ ԳՆԱ

Գարունը մոտենում է։ Բոլոր պիոներներն էլ անհամբեր սպասում են, թե ի՞նչըր են դաշտ դուրս գալու, կոլլեկտիվի հողամասը մշակելու։ Բոլորս էլ գիտենք, վոր առանց ծրագրի, առանց պլանի, վոչ մի գործ հաջողությամբ չի կարելի առաջ տանել։ Ամեն մի պի-

ցից վերցրած հողամասի վրա։ Անհրաժեշտ է պարտադիր չե, վոր կոլլեկտիվը «մեծ» հողամաս ունենա։ 100 քառակուսի մետր հողամասը բավական է։ Կոլլեկտիվը հողամասը բաժանում է 4 մասի և յուրաքանչյուր մասում առանձին բույս է մշակում։

Որինակ, 1-ին մասում կարելի չե ցանել ճակնդեղի, 2-րդ մասում՝ ցորեն, 3-րդ մասում՝ վիկ, 4-րդում՝ յեզիպտացորեն։

Իսկ դաշտային մասի պիոներները ցանում են բաժրակ, առվույտ, ցորեն, ծխախոտ կամ բանջարեղեն։

Կոլլեկտիվը յերբ վորոշեց՝ թե ինչ բույսեր է ցանելու իր հողամասում, կոլլեկտիվի գյուղատնտեսական աշխատանքների ծրագրի (պլանի) մեջ ավելացնում է, թե ինչքան սերմ է հարկավոր։ 25

քառակուսի մետր հողի վրա ցանում են ճակնդեղի 75-90 գրամ սերմ։ Նույն չափ հողամասի վրա ցանում են 10 կիլո ցորեն, 7 կիլո վիկ, 4 կիլո յեզիպտացորեն։

Յերբ ձեռք բերած հողամասի համաձայն աշխատանքի պլանն արդեն կազմված էլինի, հալկավոր է գիմել վարկային ընկերությունը, Հաղթող-կոոպլին, կամ անմիջապես ագրոնոմին՝ արդ սերմերը ձեռք բերելու համար Մինչև ցանքսը

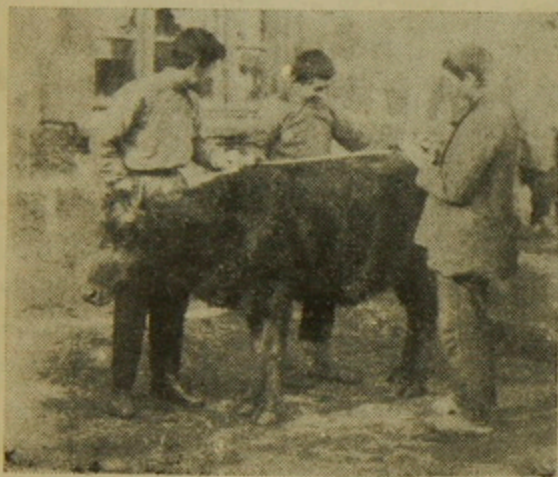
բոլոր սերմերն էլ պատրաստ պիտի լինեն, վոր աշխատանքի անցնելու մասնակ սերմ ձարելու գործով չզբաղվեր։

Այժմվանից կոլլեկտիվը պիտի

մտածի իր դաշտը պատրաստելու մասին։ Դրա համար մի անգ պիտի հավաքել գոմի և բակի աղբը, մոխիրը, վոր ձյունը հալելիս հողամասը պարարտացվի։ Գյուղում պիոներն է, վոր պիտի պարարտանշվի նշանակությունը պարզի, իմանա ու տարածի։

ԻՆՉՊԵՍ ՎԱՐԵՆՆ ՈՒ ՅԱՆԵՆ

Այս բոլորից հետո հարկավոր է մտածել հողը վարելու կամ փորելու մասին։ Յեթե հնարավոր չե գույքանով կամ տրակտորով վարել, կոլլեկտիվը կարող է պիոներներին միջոցով բեկով խորը փորել։ Պեճք է ասել, վոր հողը մշակելու համար բանով փորելն ավելի լավ է, քան վարելը։ Պիոներական կոլլեկտիվի հողամասում բոլոր սերմերն էլ անպայման շարքացանով պիտի ցանել։ Ուրիշ կերպ ցանելն անթույլատրելի է։ Քանի վոր հողամասը փորել է, հարկավոր է ցանքսը ձեռքի շարքացանով անել։ Ամեն մի աղ-



Չափում են կովին քաշն իմանալու համար

աններ լավ պիտի գիտենա, վոր մեր յերկրում ամեն ինչ ծրագրով, պլանով է առաջ տարվում, լինի դա ժողովրդական անտեսության դարգացումը, կուլտուրական-լուսավորչական աշխատանքները, վորեն հիմնարկի կամ գործարանի գործունեությունը։ Նույնը կարելի չե ասել պիոներական կոլլեկտիվի և ողակի աշխատանքների մասին։ Այստեղ էլ առանց պլանի, առանց նախորդ կազմված ծրագրի վոչինչ չի արվում։

ՀԱՐԿԱՎՈՐ Ե ՀՈՂԱՄԱՍ ԾԱՐԵՆ

Գյուղատնտեսական աշխատանքների ծրագիրը դեռ չկազմած, հարկավոր է մտածել հողամաս ձեռք բերելու մասին։ Կոլլեկտիվի իր դաշտը պիտի «հիմնե» գալը



Հովանավորելները վարձակալանում

բուհականի վարձակալից կարելի չե շարքացան ստանալ։

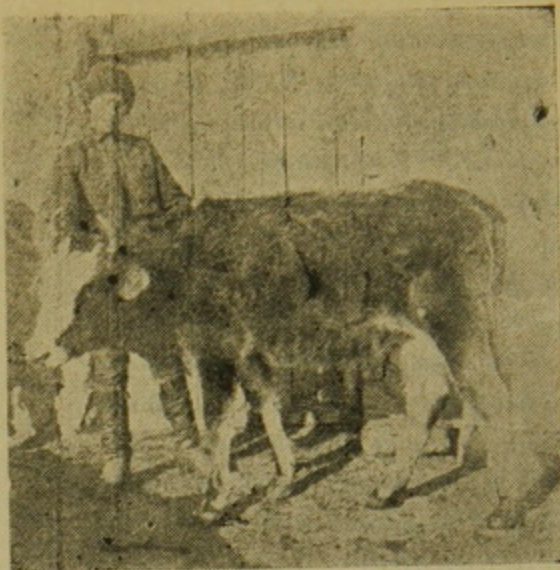
ՇԱՐՔԱՅԱՆԸ ՎՈ՛ՆՑ ՊԻՏԻ ԱՆԵՆ

Ցորենի շարքերը սովորաբար մեկը մյուսից 2 վերջով հետափ-

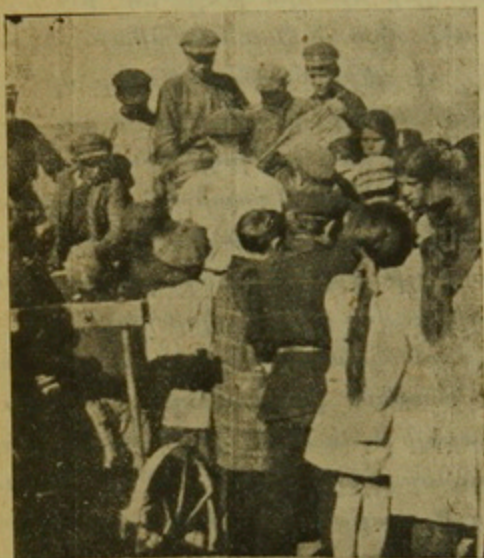


բուժյան վրա յեն անում, վիկը նույնպես, իսկ ճակնդեղի և յեգիպտացորենի շաքերն իրարից 9-12 վերջով հեռավորության վրա չեն անում:

Մինչև իսկ կարելի չե առանց շաքերացանի ել ցանքսը շաքերով կատարել: Դրա համար, հողը վարելուց հետո, 2 պիոներ, դաշտի լայնության լեռկարությամբ մի թնկ են փերցնում: Պիոներներից մեկը գնում և դաշտի մի կողմից, լեռկարողը, մյուս կողմից: Յենթադրենք ճակնդեղի ցանքսն են կա-



Յոտագուլի պիոներներն ալս հորթին մեծացրել են իրենց ցանած ճակնդեղով



Փանկի պիոներները—շաքերացանը գործածել սովորելիս

տարում: Հենց դաշտի զլխից թելը հողին սեղմելով գիծ են անում, լեռկորդ գիծն ել 9 կամ 12 վերջով հեռու չեն անում և այդպես շարունակում են: Մեկ ուրիշ պիոներ ել այդ թելի գծով բհերով

(ցից) փուս և անում, մեկ ուրիշն ել շշի մեջ ածած սերմ լցնում և փոսի մեջ լւ ձեռքով հողով ծածկում:

Ճիշտ նույնպես ել ցանում են մյուս սերմերը:

### ՏԵՍԱԿԱՎՈՐ ՍԵՐՄ ՊԻՏԻ ՉԵՌՔ ԲԵՐԵԼ

Կա՛վ կանեք, չեթե խորհրդային, կոլեկտիվ կամ սոաշավոր գյուղացիների տնտեսություններից և փորձակայաններից ձեռք բերեք տեսակավոր սերմեր:

Մեծ ուշադրություն պիտի

դարձնե՛ք նաև սերմացվի տեսակի վրա:

Մեծ բերք ստանալու համար փորքան նշանակութուն ունի հողի պարարտացումը, լավ մշակելն ու մեքենաներ զործածելը, նույնքան նշանակություն ունի և լավ սերմացումը: Կա՛վ սերմացվից ավելի մեծ բերք կտա՞ցվի, քան սովորական սերմերից:

Պիոներական կոլեկտիվն ամեն կերպ պիտի աշխատի իր բոլոր աշխատանքների մասին խորհուրդներ հարցնել շրջանի ագրոնոմից: Առաջին ալսքան:

Պիոներական կոլեկտիվ, դարձնանացանի համար պատրաստ:

— ՄԻՇՏ ՊԱՏՐԱՍ ԵՆՔ:





## Դ Ի Տ Ե Ն Ք Գ Ա Ր Ո Ւ Ն Ը

Գարունը զխախու համար հարկավոր և զար-  
ծի անցնելի զեռ ձյունը չհալված: Պետք և պա-  
հել հատուկ հուշատեար, վարտեղ ամեն որ նշա-  
նակել բնական աշխարհի փոփոխությունները —  
բույսերի ու կենդանիների, թռչունների և մի-  
ջատների կյանքի ու կենցաղի փոփոխություն-  
ները՝ լեզանակի փոփոխման հետ: Նման ու-  
սումնասիրություն, բնությունը սիրող պիտ-  
ներները, պետք և կատարեն ամբողջ տարվա  
ընթացքում: Այս անգամ բերում ենք գարնան  
ուսումնասիրության մի բանի համառոտ որի-  
նակներ, վարպետի ցույց տանք պիտներներին,  
թե ինչի վրա պետք և ուշք դարձնել:

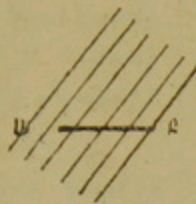
**ԳԱՐՆԱՆ ՈՐԱՀԱՎԱՍՍՐԸ.**— Ըստ տիեզե-  
րագրություն՝ գարունն սկսվում և ամեն տարի  
մարտի 21-ից, չերբ որն ու զիշերը համասար-  
վում են, իսկ հետո աստիճանաբար բլր յերկա-  
րանում և, զիշերը կարճանում: Բայց բնությունն  
ուսումնասիրելիս ելականն այդ չե համարվում,  
այլ բնական, կենդանի ու անկենդան աշխարհի  
«արթնանալը», «կենդանանալը»: Այս տեսակե-  
տից գարունն ամեն տարի և ամեն տեղ միե-  
նուն ժամանակ չի սկսվում, վորքան գնում  
ենք զեպի հյուսիս, այնքան գարունն ուշ և ըս-  
կավում:

**ԻՆՉՈՒՒ ՅԵՆ ՈՐԵՐԸ ՏԱՔԱՆՈՒՄ.**— Դիտե-  
ցեք, տեսեք, թե ձմեռն արևը վճրանդից եր  
«զուրս գալիս», վճրանդ եր անցնում ու  
վճրանդ մայր մտնում, և համեմատեցեք գար-  
նան հետ: Գարնանը քանի գնում, այնքան արե-  
գակը բարձրանում և և նրա ճառագայթները  
քանի գնում՝ այնքան ուղղորդ են ընկնում մեր  
չերկրի վրա:

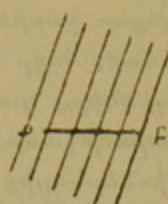
Այդ կարող և ամեն մի պիտներ փորձել:  
Ձեր բակում մի փայտ անկեցեք և ուղիղ մա-  
մացույցով, ժամը 12-ին շափեցեք նրա շողքը:  
Այդ նույն փայտի շողքը շափեցեք մի շաբաթ  
հետո: Կտեսնեք, վոր շողքը կարճացել և, իսկ  
վորքան կարճ և շողքը, նշանակում և, այնքան  
«բարձր և» արեգակը: Ամեն որ կարող եք հա-  
մողվել, վոր կեսորին, չերբ արևը «բարձր և»,  
առարկաների շողքը կարճ և, իսկ առավոտյան  
և յերեկոյան վերջալույսին՝ յերկար:

Վորքան արևի ճառագայթներն ուղղորդ,  
կամ ուղղահայաց ընկնեն չերկրի վրա, այնքան  
մենք ավելի ջերմություն կստանանք: Փորձի  
համար վերցնենք 6 հատ իրար զուգահեռ գծեր

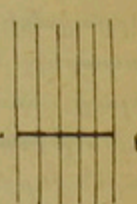
և չեթաղենք, թե զրանք արևի 6 ճառագայթ-  
ներ են: Վերցնենք մի զիծ ևլ ( $u - p$ ), վոր  
միշտ հորիզոնական և և համապատասխանում և  
մեր չերկրի մի կտոր տարածություն: Այժմ,



Նկ. 1.



Նկ. 2.



Նկ. 3.

նկարները վրա պարզ չերևում և, վոր չերբ  
այդ 6 ճառագայթը միասին թեք են ընկնում,  
այդ  $u - p$  գծի վրա ընկնում և միայն 4 ճա-  
ռագայթ (Նկ. 1). չերբ ճառագայթները մի քիչ  
ավելի ուղղորդ են ընկնում,  $u - p$  գծի վրա  
ընկնում են արդեն 5 ճառագայթ. (Նկ. 2): Իսկ  
չերբ այդ ճառագայթները բոլորովին ուղղահա-  
յաց են ընկնում, նույն  $u - p$ -ի վրա ընկնում են  
բոլոր 6 ճառագայթները, հետևաբար այս զեպ-  
քում  $u - p$  զիծը, վոր մեր չերկրի մակերեսի մի  
կտորին եր համապատասխանում, ավելի շատ  
ջերմություն կստանա, քան նախորդ զեպքերում:  
Ամեն որ ել կարելի չե նկատել, վոր կեսորեն, չերբ  
արևն «ուղիղ մեր զլիսի վերեն և», այն ժամա-  
նակ նա շատ և տաքացնում: Իսկ առավոտն ու  
իրակնաղեմին, չերբ ճառագայթները թեք են  
ընկնում, ավելի զով և լինում:

**ԱՅԺՄ ՏԵՍՆԵՆՔ, ԹԵ ԻՆՉՊԵՍ Ե ՓՈՓՈԽ-  
ՎՈՒՄ ՉՅՈՒՆԸ, ՈՐԵՐԻ ՏԱՔԱՆԱՆՈՒ ԼԵՏ**

Չյունն ավելի փխրուն և զառնում և ջրոտ:  
Դիտեցեք և կտեսնեք, վոր ձյունն ամեն տեղ  
միաժամանակ չի հալվում: Ուշք դարձրեք, թե  
վճրանդ, ինչպես և հալվում և ինչպես:

Չյունի վրա կարելի չե փորձ կատարել: Վերց-  
րեք մոմի վրա լավ սևացրած-մրոտած մի թիթեղի  
կտոր և մրոտած չեքսը զեպի արևը զրեք ձյունի վրա  
ու հետեցեք, թե վորտեղ և շուտ հալվում ձյունը:  
Կտեսնեք, վոր թիթեղի տակի ձյունն ավելի ա-  
րագ և հալվում: Նույնիսկ փոս և ընկնում: Այդ  
նրանից և, վոր սե գույնն ավելի լավ և կլանում  
արևի ճառագայթները — քան սպիտակը:

Գարունը մոտենալիս տանիքների չեղերից  
կախվում են տաղե չերկար ծծակներ (сосульки):  
Մտածեցեք, թե ինչպե և նրանք այդպիսի տե-  
ղեր կախվում և ինչպե յեն հետզհետե չերկա-  
րում — աճում:







ժամանակը: Գյուղացիք իրենց նախիրը հանդ են բշտում՝ ձյունից աղառված թփերը կրծելու համար:

Գարնան նշաններից ե նաե առաջին անձրերը և կարկուտը:

Շուտով հայտնվում են թիթեռները: Գարնանն ամենանկատելին յեղինջաթիթեռն է, նա կարծրաշագանակագույն է, սև գոլերով և կապույտ բծերով: Սրանք պատահում են անհամար թվով, միասին:

Համարյա այդ նույն ժամանակ անտառներում լսվում և հոպոպի «խերզը», «հուպհուպոպ, հուպհուպոպ» կամ «ուպուպուպ» (այստեղից և յուր հայերեն հոպոպ անունը):

Այնուհետև վերադառնում են ծիծեռնակները: Նրանք լինում են 2 տեսակ, այսպես կոչված՝ գյուղական և քաղաքի: Գյուղական ծիծեռնակի ճակատը և բուկը գորշ-կարմիր են, իսկ քաղաքի ծիծեռնակի պոչից վերը (надхвостье) սպիտակ է: Ծյուղի վրա նստած ժամանակ գյուղականի պոչը չեղանի նման բաժանվում 2 մասի, իսկ քաղաքի ծիծեռնակինն այդպես չի լինում:

Շուտով լսվում և կկուլի «կուկուն», իսկ հետո գեռ չսաղարթալորված, կամ նոր սաղարթալորված անտառում լսվում և սոխակի գեղգեղանքը:

Աղջամուղջերին ծառերի վրա խուճը-խուճը հավաքվում են շագանակագույն մալխայան բզեզները, շորխակները:

Գարնան վերջին, ուշացած վերադառնում է ջրածրծառը (стриж), կամ աշտարակի ծիծեռնակը: Սրանք իրենց բները շինում են գանդակաձևերում և աշտարակների վրա: Ջրածրծառը սովորական ծիծեռնակից շատ և տարբերվում, գիտնականները նրան նույնիսկ բոլորովին այլ ընտանիքի լեն դասել:

Ջրածրծառը ծիծեռնակից մի բիշ մեծ է, և ամբողջովին սև: Սխալն կողորդի վրա կա մի սպիտակ բիծ: Նրա չորս մասն էլ ուղղված են դեպի առաջ, վրի շնորհիվ նա կարողանում է ճարպկորեն կաշել ուղղորդ քարափներին, քարի և ալյուսե պատերի ամենափաքը ցցվածքներից, բայց և նույն պատճառով նա չի կարողանում նստել բարակ ճյուղերին, կամ հեռադրալարերի վրա, ինչպես սիրում են անել ծիծեռնակները, վորոնց մի մասն ուղղված է դեպի յետ: Ջրածրծառին կարելի չե ճանաչել նաև նրա ձայնից: Ջրերի վրա, մլակների լեռների ընկած՝ նեախ արագությամբ թռչում և և ականջ ծակող ձայն հանում՝ «վիզզզզզզ, վիզզզզզզզ»:

Հետաքրքիր է նաև գիտել մեղուների գարնան կյանքը, թե չեքը են նրանք սկսում բանել և ալն: Պեաք է նշանակել նաև ծղրիտների, ճրպուռների, շերեփուկների առաջին ճթճթոյը: Գարնան կլիմայական չերեույթներն ուսումնասիրելու ձևերից մեկն է յեղանակի որացույց կազմելը: Սակայն այդ մասին մի ուրիշ անդամ:

Գ.Ա.ԳԻԿ

## ԳԱՐՈՒՆԸ ԴԻՏԵԼՈՒ ՀԱՄԱՌՈՏ ՅՈՒՑԱԿ

(Ըստ Պակովսկու)

1) Ուզվի ժամացույցով նշանակել արևի մալր մտնելու ժամանակը՝ մարտի 1-ին, 7-ին և 21-ին, ապրիլի 1-ին և մայիսի 1-ին:

2) Նշանակել այն տեղերը, վորտեղ ամենաշուտն և սկսում հալվել ձյունը:

3) Նշանակել գարնան առաջին թռչունների վերադառնալու ժամանակը:

4) Նշանակել գարնան ընթացքում վերադարձող մլուս թռչուններին և նրանց վերադառնալու ժամանակը:

5) Նշանակել, թե ինչպես և հալվում ձյունը գաշտում, ճանապարհի վրա, անտառում և տան մոտ — շվաքում:

6) Նշանակել գետերի բացվելու ժամանակը:

7) Նշանակել բուսական աշխարհի արթնանալու ժամանակը, բողբոջների բացվելը, առաջին ծաղիկները, խոտի բանելու ժամանակը:

9) Նշանակել առաջին անձրևորդների հալալնվելը, միջամները, սարգերը, սողունները (ոձեր, մողեսները): Ձկների, գորտերի և նրանց առաջին հայտնվելը:

10) Դիտել կենդանիների բազմացումը (թռչունների ձու ածելը: Ձկների և գորտերի ձուխոր և ալն):

11) Դիտել մեղուների և մրջյունների կյանքը:



# «ԿՈՐՁԻ ԳԵՆԵՐԱԼ ԻՆՏԵՆՏԻՎԻԶՄ»

Այս լուրջագույն անցկացավ Պատանի Սպարապետների Միությունը մարտական աշխատանքներ մի քանի ամիս առաջ, յերբ Համբուրգում, ինչպես նաև յիսկ գերմանական մյուս բազմաթիվ քաղաքներում, տոնում էին հանրապետությունից հալածված Հինգերուրգի ծննդյան 80-ամյակը։ Հինգերուրգի Վիլհելմ թագավորի ժամանակ յեղի է գերմանական զորքերի գլխավոր հրամանատարը։

Աշխատանքը շատ դժվար էր, բայց հաջող անցավ։ Բոլոր դպրոցներում ուսուցիչները փորձում էին պրոպագանդա մղել Հինգերուրգի ոգուն, սակայն Համբուրգի 30 դպրոցներում այդ նրանց չհաջողվեց։

Վաղորդը պիտոներները յուրաքանչյուր դպրոցում կազմակերպել էին «անկուսակցական» աշակերտներին յիսկ յուրաքանչյուր դասարանում նշանակել էին նրանցից լիազորներ, փորձեր հետազոտում գործում էին պիտոների ջուլտներներով։

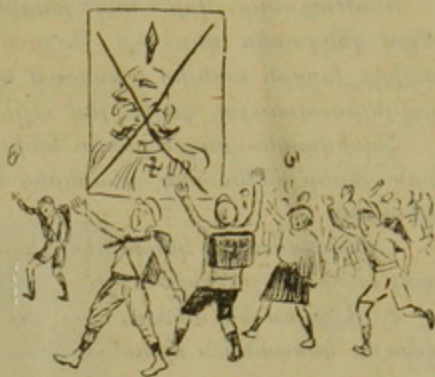
Ինչպես՞ կարողանում էին պիտոներներն իմանալ, փոր այս կամ այն «անկուսակցական» աշակերտին կարելի չի աշխատանքի մեջ քաշել, փոր նա համակրում է պիտոներներին։

Շատ պարզ կերպով։ «Երան՞ հալածվել էին, բե դասաբանում ո՞ւմ հախաճախվել է փաթաթված կոմունիստական լրագրի մեջ, — ուրեմն, — վարձում էին պիտոներներ, — յեթե երա հախաճախվել փաթաթված է կոմկուսի լրագրով, հեռակում է, վոր հաճե՞ մեկը կարգում է այդ լրագիրը, հեռե՞ պես՝ համակրում է մեկ պալատին։

Յիսկ այդ աշակերտներին մոտենալով, ամենից առաջ նրանցից լիազորներ էին առաջ քաշում։

Թե ինչ են արել այդ լիազորները, կարելի չի իմանալ պիտոներական դրուքական ըջիջների հաշվետվությունից։

«Տոնակատարությունը՝ դպրոցում սկսվեց «Գերմանիա, Գերմանիա, դուրարձը ես բոլորից»») յերգով։ Յեր-



գում էին բոլոր դասարաններում։

Խնդրեցի, փոր թույլ տան դուրս գնալու։ Թողեցին։ Յես մոտեցա 1-ր դասարանին, թակեցի դուռն ինչպես պայմանավորվել էինք յիսկ հեռացա։

Մի քանի րոպեից հետո, յերկրորդ հարկի արքայադուռն յեկավ Հայնցը (նա յսեկ էր իմ թակողը)։ Մենք յերկուսով մոտեցանք Ա-ր յեկ III-ր դասարանների դռներին յեկ նույնպես թակեցինք։ Շուտով հավարվեցին բոլոր լիազորները։

Կարճ խորհրդակցությունից հետո, իմանալով դասարանների տրամադրությունը, գնում ենք մեր տեղերը։ Ֆրիցը համարում է մինչև յերեքը յեկ մենք 5 հոգով բղավում ենք։ «Գուրս դպրոցից, կորչի Հինգերուրգը»։

\*) Դա հայրենասիրական, միտակցական մի յերգ է, փոր այժմ էլ «ազատ» Գերմանիայում յերգում են։

Լիազորները վաղորդը ամեն ինչ նախապատրաստել էին։ Դասարանների դռները բացվում են յեկ աշակերտները դուրս են գալիս դասարանային սենյակներից։ Ուսուցիչները մնում են կանգնած, կարմրած կատալությունից յեկ անզոր փոքրիկ բան անելու։

Հինգերուրգի պատվին կազմակերպված տոնակատարությունն ամբողջ դպրոցում խանդավառվում է։

Այն մեկ ուրիշ հաշվետվություն։

«Մեկ մոտ շատ դժվար էր։ Մերն աղջիկների դպրոց է»)։ Տղաների դրուքում տոնակատարությունը կես ժամով շուտ էր սկսվել։ Այդ մենք գիտեինք։ Պայմանավորվել էինք, փոր աղաների ցույցը պիտի անցնի մեր դպրոցի յուսամուտների տակով։ Յերք ցուցարարները մոտեցան մեր յուսամուտներին, բոլոր աշակերտուհիները վեր կացան իրենց տեղերից ու վազեցին դեպի յուսամուտները։ Նույնիսկ ուսուցիչն էլ մոտեցավ յուսամուտին։ Դրսից յսկում է. «Դուրս դպրոցից, կորչի Հինգերուրգը»։ Մենք նույն լուրջագր կրկնում ենք յեկ դիմում դեպի դուրս։ Տղաներն արդեն հարել էին բանալիներ յեկ բաց էին արել մեր դպրոցի դռները։

Դուրս գալով փողոց, միանում ենք ցուցարար մեր ընկերներին յեկ պարզում ենք կարմիր դրոշակ ...»։

Այսպես պատասխանեցին Համբուրգի հեղափոխական յերկխաները բուրժուական ազգայնական տոնին։

\*) Գերմանիայում շատ դպրոցներում արգանքն տոնակներն են սովորում, աղջիկները՝ առանձին։

## ԻՆՉՊԵՍ ԵՄ ՎԱՐԺԵՑՆՈՒՄ ԿԵՆԴԱՆԻՆԵՐԻՆ

Այս տարի լրացավ իմ գործունեության 50 ամյակը։ 50 տարի յեկ, փոր յես ուսումնասիրում եմ կենդանիներին, աշխատում նրանց հետ, սովորեցնում, հրահանգում եմ նրանց փոխ թե փորպես սարկատեր, այլ փորպես ուսուցիչ յեկ բարեկամ։ Իմ կենդանիները, չորրորդանի թե թույլ են, իմ բարեկամներն են, իմ ընկերները։ Յեկ յեթե յես կյանքում հասա նրան, փոր հասկանում եմ կենդանիներին

յեկ նրանք էլ ինձ, այդ պարտավոր եմ մոտեցման այն ձևվին դեպի կենդանիները, փոր յես մշակել եմ իմ արտիստական յեկ կենդանիներին հասկանալու գործունեություն ընթացքում։

Առաջներում ինձ վրա ծիծաղում էին, իսկ այժմ... զարմանում են այն բանի վրա, թե ինչի՞ կարելի չի հասնել, քնքշությամբ վերաբերվելով կենդանիներին հետ։

Յեկ հիմա ուզում եմ ձեզ պատմել այն մասին, թե ինչպես է հարկավոր վերաբերվել կենդանու հետ, փորպես յես յինի ձեր հավատարիմ բարեկամը յեկ ոգնականը։

Դեռ հին ժամանակներից կենդանիներին այս կամ այն գործը սովորեցնում էին անել ձեռն ու բրունություն միջոցով։

«Դրեսիրովկայի» (վարժեցնելու) ցավագին կամ մեխանիկական



միջոցն այնպես և հին, ինչպես չեղ աշխարհը: Վար անողը խփում և յեզանը, վորպեսզի նա բաշի գութանը կամ արորը: Պատապանը խփում և ծիուն, վորպեսզի ծին արագությամբ տանի կառքը: Կրկեսի ղերասանը խփում և կենդանուն, չարչարում, ծանր միասններ հասցնում նրան, վորպեսզի հատարակությանը ցույց տա «համարը», «արվեստի հրաշքը» չեղ աշխ: Կենդանիներին ծեծել են, ծեծում են միշտ չեղ ամեն տեղ:

Լա՛վ և արդյոք: Թույլատրելի՞ չե: Նպատակ ունի՞:

—Վոչ, այդ լավ չե, անխույստորելի չեղ աննպատակահարմար և, վորովհետև կենդանին առանց ծեծի ավելի լսող և չեղ աշխատունակ: Կենդանիներին վարժեցնելու իմ մրշակած միջոցը կառուցված և այլ սկզբունքի, այլ հիմքի վրա: Այդ հիմքը—զա կենդանուն մղելն և դեպի վորոշ գործողություն: Յ՛դ պահանջով իմ միջոցը բույն չի հալիս ցավագիճ գզացմունքներ: Ցավը բթացնում և զգացողությունները, վորը վոչ մի դեպքում թույլատրելի չե:

Բանի էությունը նրանումն և, վոր կենդանին ազատ լինի ճնշվելու զգացմունքից: Վոր այդ վատ բան և, հայտնի չե հենց հին «Տեր-թողիկյան» դատարարականությունից: Այն ժամանակ աշակերտներին ծեծում, նկուղներում փակում էլին չեղ աշխ: Այն ժամանակ աշակերտները չհասկանալով անգիր էլին անում, պատասխանում էլին անխմատ կերպով, հիմարանում էլին:

Ընդհակառակը, անհրաժեշտ և ստեղծել պայծառ, խրախուսող շրջապատ կենդանու համար: Իմ աշակերտները՝ կենդանիները միշտ ել վորջեմի առաջադրություն կատարելու համար ստանում են ինձից համեղ պատասխաններ: Այս ստիպում և նրանց մի բանի անգամ շարունակ հանձնարար կատարել նույն ստաջադրությունը: Այս յես անվանում եմ խրախուսանք:

Շատերը կարծում են, թե յես կենդանու վրա ազդում եմ բաղյի միջոցով, տեսնելով, վոր յես կենդանու կատարած ամեն մի բաղյի համար վորեմի բանով նրան հյուրասիրում եմ: Վոչ, Բաղյի ու ցավը բացասական ներգործություն ունեն կենդանու վրա: Այդ դեպքում բաղյած կենդանու ուշադրությունն ուղ-

ղղված կլինի քացառապես կերակրի վրա, վորը նույնպես, ինչպես չեղ ցավի զգացմունքը, ոգուտ չի բերի, այլ կը հասցնի վնաս:

Այսպիսով, կենդանուն զատախարակելու իմ միջոցի խնդիրն և՛ սովորեցնել կենդանուն տրված նրշանի համաձայն կատարել այս կամ այն գործողությունը:

Յենթադրենք, վոր «հոպ» խոսքն ասելով կենդանին վեր կը թռչում: «Նախիր» խոսքն ասելիս՝ նստում և, չվի փչելիս—պտույտ գալիս չեղ աշխ:

Հետեվապես, վարժեցնելու տեխնիկան յերբ հիմնական մասերից և բաղկացած:

1. Ստիպում են կենդանուն կատարել անհրաժեշտ շարժումը:

2. Այնպես են անում, վոր այդ շարժումը կենդանուն պատճառի հանույր:

3. Միաժամանակ տալիս են համապատասխան ազդանշան:

Յենթե այդ հաջողվում և անել մի բանի անգամ, միատեսակ ձեվով, այդ դեպքում կենդանու ուղեղի մեջ կատարվում և ազդանշանի չեղ շարժման մեջ յեղած կապի վորոշ ամրացում: Հենց վոր այդ «սովորություն» ամրապնդվեց, նպատակին արդեն հասած էր: Կենդանին ամեն անգամ՝ **սրված ազգահեռացի համաձայն՝** կկատարի հարկավոր շարժումը:

Որինակ, յերբ յես ուզում եմ առնետին սովորացնել, վոր պտույտ զա իմ շուրջը տրված ազդանշանի կամ «պտույտի» խոսքի համաձայն, վարվում եմ այսպես: Յես պահում եմ առնետի վրա մի համեղ պատառ չեղ նրանով չրջան եմ կատարում ուղի մեջ: Միաժամանակ յես արտասանում եմ, «պտույտ»:

Ամեն մի հաջող շարժումից հետո յես տալիս եմ կենդանուն հաշակելու համեղ պատառ: Այդպիսի մի բանի վարժություններ՝ չեղ առնետը կսկսի պտույտ գալ իմ շուրջը՝ միայն «պտույտի» խոսքը լսելով:

Յենթադրենք՝ թե զուր ուզում եր սովորեցնել շանը ձեր հրահանգով նստելու:

Դուք նրան կանչում եր «Տրեզոր» (ընդունենք, վոր դա յե ձեր շան անունը): Այդ ժամանակ նրա ականջները բարձրանում են: Շունը հարցական նայում և ձեղ վրա: Դուք բնորոշ կրկնում եր. «Տրեզոր, այստեղ»: Նա առանց շտապելու բարձ-

րանում և չեղ մոտենում ձեզ, զուր յիչ վայր իջեցրած, պատրաստ ձեր փաղարշանքին: Տեսնելով ու զգալով փաղարշանքը, շունը հարցական կերպով նայում և ձեր աչքերին չեղ սպասում... Դուք վերցնում եր մաի մի կտոր, շունն ուշադրություն հետևում և ձեր ձեռքի՝ շարժումներին: Դուք պահում եր միսը շան զլխից յիչ վեր, այնպես, վոր նրա գլուխը յիչ յետ թեքված լինի, այդպես նրան ավելի հարմար և մաին նայել: Յեղ անա նա իջեցնում և նստուկը, վոր նստի: Դուք իսկույն չեղ յեթ տալում եր, «Տրեզոր նստի՛ր»: Շունը նստում և չեղ իսկույն ստանում և միսը: Դուք յիչ փաղարշելով վերջացնում եր գործողությունը: Դուք նորից, չտապելով, վերցնում եր մաի հետեվայ կտորը: Շունը կերպով, բարձրացավ չեղ նորից նայում և ձեր ձեռքին: Շունը, թափահարելով պոչը, նայում և մեկ մաին, մեկ էլ ձեր աչքերին: Նա շարժում և ականջները, յերբ լսում և ձեր խոսքերը. «նստի՛ր, .. նստի՛ր, .. նստի՛ր...»:

Միսը բռնած ձեռի շարժումը, շան զլխի զրուխտն անհարմար լինելն ստիպում են նրան նստել չեղ նա իսկույն ստանում և միսը: Այսպես հարկավոր և կրկնել մի բանի անգամ: Այսպես վարժեցնելու հաջողությունն ապահովված և, վորովհետև այդ նրան հանույր և պատճառում:

Իմ կենդանիները զանազան վարժություններ են կատարում—յերբեմն շատ բարդ, չեղ այդ բոլորը շնորհիվ նրա, վոր յես բարի չեղ բրնբույշ վերաբերմունք եմ ցույց տալիս դեպի կենդանին: Իմ կենդանիները ղեկավարում են գնացքը, հանգցնում են հրդեհները, փոկում են ջրում խեղդվող մարդկանց, ցույց են տալիս ֆոկլորաներ չեղ աշխ: Ի հարկե, բարդ վարժություններ կատարելու համար անհրաժեշտ և ավելի շատ ժամանակ ու յետանդ գործադրել:

Սակայն միշտ չեղ բոլոր դեպքերում աներբ և մնում մի բան—դա, սերն և դեպի կենդանին, բարի վերաբերմունքը դեպի նա: Վոչ մի ծեծ, վոչ մի մտրակ: Իսկ հասկանալով կենդանուն, մենք ավելի լավ ենք բուկում հասկանալ մարդուն:

ԴՈՒՐՈՎ



# ՓՈՒՔԻՆԻ ՀԱՄԱՐ

✓ ԻԼՅԻՉԻ

ԿԻՍԱՆԴՐԻՆ ✓

Մանկատան լերեխաները վերադարձան ա-  
մառանոցից: Կարգի-սարքի բերին տունը: Հիմ-  
նել սկսեցին Լենինյան անկյուն:

— Նկարը բարձրից պիտի կախել, — ասում  
է Միշիկը:

— Այսպե՞ս, — հարցնում է Շմոն, պատրաս-  
տելով մեխը:

— Մի քիչ էլ աջ առ:



Մուխտարիկին հաղաճ ծախելու

Շմոն մեխեց նկարը: Դա շատ լավ նկար  
էր: Լենինը, վերարկուն հագած, գլխարկը գլխին,  
ձյան յերեսով գնում է: Հետո Լեվիկն իրար  
կպցրեց 4 պլակատ և շրեշեց սև վարադուռ թղթի  
վրա կարմիր տառերով չորս անուն. — Լենին,  
ՎԼԱԴԻՄԻՐ ԻԼՅԻՉ, ԱՌԱՋՆՈՐԴ:

Կախեցին պլակատները: Կարմիր թղթից  
ողակներ կտրեցին և նրանցից շղթաներ շինե-  
ցին: Գուգուշը վազեց յեղբորը կանչելու, վեր  
դա անկյունի համար լամպոչկա պատրաստի,  
լույս բերի:

Վազգենն ու Շմոն այդ ժամանակ մի գա-  
րակ սարքեցին՝ Լենինին նվիրված գրքերը վրան  
դրսեխու:

Գուգուշի լեզրայրը մինչև իրիկնասպահ լույս  
բերեց անկյունը:

Ես ինչքա՞ն լավ եմ, — ծիծաղեց Նունիկը:

— Ինչքան լույս եմ:

— Շատ լավ անկյուն յեղավ, — ասաց Լեվի-  
կը:

Հետո Շմոն թե՛ վնչ, մեր անկյունն են-  
քան ել լավը չի: Յես մի անկյունում տեսա

զիպսից պատրաստած Լենինի կիսանդրին՝ գր-  
լուխը: Թեև փոքրիկ էր, բայց կարծես թե կեն-  
դանի գլուխ լիներ: Առանց դրան անկյուն չի  
լինի:

✓ — Մեր անկյունը Լենինի կիսանդրին ան-  
պաճառ պիտի ունենա, — ասում է Միշիկը:

— Չէ, կիսանդրի պիտի ունենանք, — ասում  
է Շմոն ու վերմակը քաշում գլխին:

— Ախր վճռեցից, — հարց է ստվա Գու-  
գուշը:

— Յես դիտեմ վորտեղից. այ, կտեսնես, —  
աղաթա փնթփնթում էր Շմոն:

— Չե՛, պիտի ասես, — կպավ Գուգուշը, —  
տ՛ պատճառ ասա:

— Մենք Մուխտարիկին կծախենք:

Յերեխաներն աղչեցին:

Մուխտարիկը մի գեղեցիկ, շեկլիկ շուն էր  
և Լեվիկի սիրելին: Այդ բանի համար Լեվիկն  
«Հնախպիր» էլին կանչում:



Մուխտարիկը բռավ Լեվիկի կրծքին

Առավոտվա թեյից հետո Գուգուշը, Շմոն,  
Միշիկը հանկարծ ծլկեցին Լեվիկից ծածուկ,  
Մուխտարիկի վրդը թուկ գցելով տարան շուկա  
ծախելու:

Պարանը շատ էր գրադեցնում Մուխտարի-  
կին: Մուխտարիկը կամ չետի վրաների վրա յեր



հենգում, կամ Գուգուշին իր հետ քարշ եր տալիս:

— Լավ շուն, լավ շուն, շուն տուր:

— Ի՞նչ արժե, աչ շնամաճառ, — ծիծաղելով հարցնում է մի ծերունի ցուպը ձեռին:

— Հինգ ուսրլի, պապի, շատ լավն է. բերանով փոշ թե թռչուն, այլ ճանճ էլ է լսում:

— Հա՛հա, հա՛հա, — ծիծաղելով պատասխանում է ծերունին, ունեցած չունեցածս միայն 25 կուպեկ է:

Քիչ հետո մոտենում է մի պառավ կին,

— Տղերք, ծախում եք:

— Այո, հարիր:

— Պատավ չի:

— Ի՞նչ եք տալ, բային միք հալի: Գեոյեր կու տարեկան չկա: Լավ տուն է պահում. չի թողնում ճանճը տան մոտից անցնի. մի ուրիշ լսան է, ուրիշ:

— Գինն ի՞նչ է:

— 10 ուսրլի:

— Վա՛շ, 3 ուսրլի իրա հախ գինն է:

Վերջապես 5 ուսրլին առան է Մուխտարիկի թոկը ավին պառավի ձեռքը:

Մասն խոնարհ, մի կիսանդրի գնեցին և զգուշացված ասարան անկյուն. Ուրախությունը չափ ու սահման չկար:

Շման կիսանդրին նկարի տակ մի հարձար տեղ դրեց և ամրացրեց: Վրան կարմիր մահուկ բաշեցին: Մյուս լերկտաները հարց ու փորձի բնկան, թե վճարեցիք ևս կիսանդրին: Եզտեղ նկատեցին: Բայց Մուխտարիկը չկա: Գուգուշիքը լացվեց: Լեվիկը վեր-վեր եր թռչում:

Քեկ էլ ելին: Մին էլ լսեցին մեկը գուռը ճանկոտում է:

— Մուխտարիկն է, — վեր թռավ տեղից Գուգուշը:

— Մուխտարիկն է, — զարթնեց Միշիկը:

Իսկ Լեվիկը գեո բնած չեր: Նա գուռը բացեց: Մուխտարիկը թռավ Լեվիկի կրծքին, գունշը լերեւին քսեց: Լեվիկը նրան զրկեց, տակով:

— Ասա՛, պատմիր, վճարեց ելիր, Մուխտարիկ:

Մուխտարիկը, ի հարկե, չափով, թե ինքը վար տեղ և ում մոտից եր փախել:

Յերեխաներն աչդ դեպքից հետո Մուխտարիկին կանչում էին «փախստական»:

## ՆԱՄԱԿ ԳԵՐՄԱՆԻԱՅԻՑ

### ՎԻԵՆԱՅԻ ՄԱՐՏԻԿՆԵՐԻ ՅԵՐԵԽԱՆԵՐԻ ՆԱՄԱԿԸ

Խորհրդային Միության թանգազին բնակները!

Մենք աշտեղ, մանկատանը, 25 հոգի յենք, փոր յեկել ենք Վիննայից (Ավստրիա): Մեր հայրերը վերափոխվել, սպանվել կամ բանտերն են նետվել, փորովնեմով 1927 թվի հուլիսի 15-ին հրդեհեցին գերագույն դատարանի շենքը, փորտեղ ֆաշիստական դատավորներն արդարացրին նրանց, փորտեղ սպանել էին բանավորների: Վիննայի դիպրերի մասին դուք յերեւի յեկ եք:

Մենք, յերեխաներս, նստած էինք տանը յեվ սպասում էինք մեր յեղբայրների յեվ հայրերի վերադարձին: Շատերը նրանցից չվերադարձան: Իսկ ով վերադարձավ՝ նա հետևյալ որը ձերբակալվեց փոստիկանների կողմից:

Հիմա մենք ուզում ենք ձեզ պատմել կարմիր ոգնություն (Մուպր) մասին: Այն մասին, թե նա ինչպես մեզ մոտ ոգնություն հասավ:

Վիննայի մարտիկների յերեխանե-

րին փոխադրեցին Գերմանիա, կարմիր ոգնության մանկատները: Բերլինում մեզ դիմավորեցին բանավորները: Նրանք հոգացին մեր սննդի յեվ ապաստարան տալու մասին: Մեծ, կարմիր մահուկով զարդարված ավտոմոբիլներով մենք անցանք Բերլինի փողոցներով: Բոլոր բանավորները ճանապարհին կանգ էլին առնում յեվ բարձր կանչում — «Բոտ ֆրոնտ»! (Կարմիր ճակատայինների փողոցներ):

Բերլինում մենք մնացինք չորս որ, առանձին բնակների մոտ, փորտեղ վերցրել էին մեզ իրենց մոտ: Հետո մենք գնացինք բանավորական մանկատուն «Բարկենհոֆեր», փոր գնում էին Բրեմեն քաղաքի մոտ: Մանկատունը մի փոքրիկ կալվածք է, փորն ունի 2 հեկտար հողամաս յեվ գնում է անտառի մոտ: Մենք ունենք արքա, մարգագետին, անտառամաս: Ունենք յերեր կով, յերկու հորթուկ յեվ 4 խոզ: Մեր շունը, փորն անունը Վոլֆ է, մար-

գագնանում հոկում է նրանց: Ունենք նախ 100 հավ յեվ 20 բադ: Մեզ համար տանն ունենք շատ սենյակներ: Մտորին հարկում գտնվում են խոնարհ, ճաշատնային յեվ աղջիկների ննջարանը: Վերին հարկում գտնվում են սպանների ննջարանները յեվ ընդհանուր սենյակը:

Մեր բազմիքը շատ հարմարություններ ունի: Ունի չորս սուգ յեվ մեծ ափազան յողանալու համար:

Մենք ամեն որ յերկու անգամ յողանում ենք տար ու տալը ջրով: Մեկ առավոտյան մեկ էլ յեկելույան: Մեր ճաշատնային պատերը նկարազարդված են: Լուկեր Հենրիխ Ֆոգելերը նկարել է աշտեղ նկարներ, փորտեղ ցույց են տալիս. թե ինչպես են բանավորներն ապրում Գերմանիայում, ինչպես ԽՍՀՄ-ի բանավորներն ազատագրվեցին շահագործումից յեվ ինչպես է կարմիր ոգնությունը սփանդակում քաղաքական բանասերկյալներին:



ԽՈՐԵՆ ԲԱՆԻՆ

# ԼՍԻՐ, ՊԻՈՆԵՐԻԱ!!!

Ինսցենիրովկա՝ պիոնեռական կենդանի լուսերի համար

(Ներս և մոտում կոմյենիսականը՝ քա-  
պառազինված հակազազով յեւ շրջում և  
քեմում՝ «Դիմենը լույսին քնդառաջ»-ի նը-  
վազի տակ, ապա ուսպորը քերնին դնելով  
արտասանում են)

**Կոմյենիս.**— Լսիր, պիոնեռիա,  
Լսիր, պիոնեռիա,  
Լսիր.  
Գիտես, ինչ են ասում  
Յերկրի միլիոնները.  
Մեր կարմիր յերկիրը  
Ինչ լողունգ և հուզում.  
Այդ ինչ կանչ և հզոր,  
Վոր միլիոնն և ցնցում.  
Ինչ կոչ և, վոր ալտոր  
Մեր յերկրումն և անցնում:  
**Պիոնեռական խումբը.**— (Բեմի յետևից, հատ-հատ)  
Ռազ-մա-կա-նա-ցում.  
(յերևալով բեմի խորքում)  
Ռամ-մա-կա-նա-ցում.  
(առաջ զալով 3 քայլ)  
Ռազմականացում.  
Ռազ լականացումը  
Վողջ ազգաբնակչության,  
Աշխատավորության:  
**I Պիոնեռ.**— Բանվորի,  
**II Պիոնեռ.**— Դյուղացու.  
**Քոլոր.**— Ռազմականացումը  
Յերկրի միլիոնների.  
**III Պիոնեռ.**— Կոմյենիսականի,  
**IV Պիոնեռ.**— Ամեն պիոնեռի.  
**Քոլոր.**— Ա.մեն-պի-ո-նե-րի:  
(Յերգում են «Մպիտակ բանակը  
սեւ լարոնները» յերգի յեղանակով  
յեւ քայլում են քեմում):  
Պիոնեռ բանակն և ահա անցնում,  
Իր լողունգը — ռազմականացում,  
Չե՞ վոր Մոսկովից մինչ Յերևան  
Այդ լողունգն և հնչում հրափառ.  
Դե, ո՞րեքն, պիոնեռներ,  
Այդ կոչին պատրաստվենք,  
Վոր կարողանանք ժամանակին  
Դրավել դիրքերը  
Այդ հոգնածների,  
Փոխարինել մեր բանակին:  
(կրկնվում են վերջին յերեք տողերը)

**Կոմյենիս.**— (ուսպորի միջով)  
Ե՛յ, պիոնեռիա,  
Ե՛յ, պիոնեռիա,  
Ե՛յ,  
Դիր ականջդ յերկրի բաբախող  
սրտին,  
Ե՛յ, պիոնեռիա, յերկրի ձայնը  
լսիր:  
**Քոլոր.**— Լսում ենք:  
**Կ.ը.**— Մեր կարմիր յերկրի ականջի տակը  
Հնչում են քայլերը  
**Քոլոր.**— Պա-տե-րազ-մի.  
**Կ.ը.**— Յերևում և մեր դեմ նրա վտանգը:  
**Քոլոր.**— Ե՛յ, պիոնեռիա, պատրաստվիր:  
**Կոմյենիս.**— Պիոնեռներ,  
Իսկ ինչ և պատերազմը.  
Դա բացատրության և կարոտ.  
Այ, տեսեք,  
Ահա մի տակառ  
Ու մեջը վառող...  
(Բեմի մեջտեղը դնում են մի փոքրիկ կարտոնն տակառ)  
**Քոլոր.**— Վառող...  
**Կոմյենիս.**— Վառողով լի այս տակառը  
Դա ինքը պատերազմն և:  
Մոտենում և այս տակառին  
Անգլիշան Ոստեն Չեմպերլեն.  
(Գալիս և Չեմպերլենի դիմակով մի պիոնեռ)  
**Չեմպերլեն.**— Միտոր Չիչերին,  
Յեկեք քիչ զրուցենք, ելի:  
**Կոմյենիս.**— Բայց գլուխ չունեմ վեճերի,  
(Վորպես Չիչե- Թեպետ դա ձեզ շատ և հաճելի,  
րին) Իսկ յեթե ուզում եք զրուցել,  
Տակառից այս կողմ հրամեցեք:  
**Չեմպերլեն.**— Ո՛ր, այդ միտոր Չիչերին,  
Յես ել գլուխ չունեմ վեճերի.  
Դու գիտես՝ թե չես ել,  
Հերս ել,  
Մինչև իսկ տղաս ել  
Վորքան ենք խաղաղասեր...  
Դուք ծիսել եք ուզում սակայն,  
Համեցեք լավագույն սիգար...  
(Տալիս և սիգար յեւ ծափ և ապիս)  
Ե՛յ, լակե՛յ, — մարշալ Պիլսուգսկի,  
Թանկագին հյուրին մի լուցկի:  
(Մտնում և Պիլսուգսկին, կանգ-  
նում և վառողի տակառի մոտ  
յեւ լուցկին վառում)



Պիլսուզակի. — Լուցկի թանկագին հյուրին,  
Համեցեք, պահ Ձիչերին:

Ձիչերից. — Շնորհակալ եմ,  
Պան Պիլսուզակի,  
Մի քիչ այս կողմը բերեք լուցկին:

Ձեմբերից. — Վոչ, այս կողմ, խնդրեմ:

Պիլսուզակի. — Այո, խնդրեմ, այս կողմ:

Ձիչերից. — Վոչ, վոչ, քիչ այս կողմ:  
(Նստակցության միջոցին Ձեմ-  
բերինն ու Պիլսուզակին աշխա-  
տում են նրան մոտեցնել տա-  
կառին. Ձիչերինը չի մոտենում)

Ձեմբերից. — (Բարկացած Պիլսուզակու վրա)  
Շուտ, աչտակ տուր լուցկին,  
չնիկս,  
Մի պատերազմ սարքելում ել  
անհնորհք ես:  
(Դուրս ե անում Պիլսուզակուն)

Համեցեք, միտար Ձիչերին:  
(Վառում ե Ձիչերինի սիգարը  
յիվ առանց հանգցնելու, լուցկին  
ուզում ե գցել վառողի տակառը)

Ձիչերից. — Փսւհ. (հանգցնում ե լուցկին)  
(Ձեմբերիցինը նորից ե վառում լուց-  
կին յեվադում ե նետել տակառը):

Ձիչերից. — Փսւհ. (նորից հանգցնում ե այն:  
Ձեմբերիցինը դժգոհ, փնթփնթա-  
լով դուրս ե գնում)

Հիմի պիտենենք, հասկացա՞ք, թե  
ինչպես են ուղում բռնկեցնել  
պատերազմը:

Բոլորը. — Այո, հասկացանք (պառազայիվ ապա  
բայում են յերգելով)  
Սպիտակ բանակը, սրը Ձեմբերիցին  
Ուղում են նոր պատարազմ վառել,  
Բայց Կարմիր ու անհաղթ բանա-  
կը մեր  
Պատրաստ ե նրանց դեմն յեղնել:  
Դե, ուրեմն, պիտենենք,  
Այդ կովին պատրաստվենք,  
Վոր կարողանանք ժամանակին  
Գրավել դիրքերը  
Բոլոր հոգածներին,  
Փոխարինել մեր բանակին:  
(Վերջին 3 տողերը կրկնում են  
յիվ յերգի յեղանակով շրջում  
են բնում, ապա կանգնելով մի  
շարքի վրա, արտասանում են)  
Ոգնենք մեր ծնողներին,  
Ավագ չեղրայրներին՝  
Բարձրացնելու մեր տնտեսութունը,

Լավ տնտեսությամբ,  
Լավ պատրաստությամբ  
Արագացնելու մեր հաղթութունը:  
Լսիր, պիտենիա,  
Լսիր,  
Որվա լողունգը իմացիր,  
Ռազմականացիր:  
Բոլորը. — Ռազմականանում ենք:  
(Ձեմբի փայտերը վորպես նրացան-  
ներ գործածում են, կատարելով զա-  
նազան պարզ վարժություններ):

Կոմիտեի. — Ռազմական գործին լավ ծանոթացիր,  
Պատրաստվիր դառնալ թնդանո-  
թաճիկ:  
(Բոլորը կազմում են թնդանո-  
թաճիկ բուրգ: Յերկու պիտենե-  
րներ դառնում են անխներ, յեր-  
կուսը՝ ստանով յիվ նրանց մեջ  
մեկը՝ վորպես թնդանոթաճիկ):

Բոլորը. — Պատրաստվում ենք դառնալ թըն-  
դանոթաճիկ:  
Բճււ...  
Բճււ...  
Բճււ...  
(Կրակում են այնպես՝ վոր ա-  
նիվ-պիտենները գլուխկոնծի յեն  
տալիս յետ յիվ առաջ):

Կոմիտեի. — Լցվիր հաղթության հաճատով.  
Պատրաստվիր դառնալ ավիատոր,  
Պատրաստվիր նվաճել սղը,  
Հաղթության պայմանը սղը ե:  
I Պիոներ. — Վորպեսզի գնդակն ի գուր չանցնի,  
Պետք ե լինենք լավ նշանաճիկ:  
II Պիոներ. — Իսկ դրա համար,  
Պիտենք ընկերներ,  
Պետք ե ունենալ սագմական  
անկյուններ:  
III Պիոներ. — Պետք ե կազմակերպել  
Հրաճիկ խմբեր,  
Յեվ լավ սովորել  
Անսխալ խփել:  
Կոմիտեի. — Պետք ե սովորել, պիտեններ,  
Սարքել ավիո-մոդելներ,  
Յեվ հետո ունենալ դրսում  
Ավիո-մոդելի մրցում:  
I (Պիտենք բաց ե թողնում մի ավիո-մոդել):

Կոմիտեի. — Բայց ելի մի բան պակաս ե:  
Բոլորը. — Այո.  
Պետք ե նվաճել դաղը:  
Կոմիտեի. — Ճիշտ ե:  
Գաղը, չգիտես, վորտեղից ե ծնվում,



Բոլորք. — Մտնում ե մեջդ ու փռնացնում:  
Փորշտ, փորշտ, փորշտ, փորշտ...  
(փորշտում են):

Կամյեբիս. — Գազը խոտուտ ե տալիս կողերըդ,  
Ասում ե ծիծաղիք, հա ծիծաղիք:  
Բոլորք. — Հա՛-հա՛-հա՛-հա՛ — (ծիծաղում են):

Կամյեբիս. — Բայց չերբ ալդ քանը կհասկանաս  
Դեմքիդ կքաշես հակազադ:  
Բոլորք. — (Յերգում են «կեցցե կենինը» յեղա-  
նակով)

Սարսափելի չե մեզ  
Վոչ մի թույն ու դադ,  
Քանի վոր նրա գեմ  
Ունենք հակազադ:  
Սարսափելի չե մեզ  
Վոչ մի թշնամի,  
Քանի վոր հզոր,  
Անհաղթ ենք չի մի:

I Պիոներ. — Վորպեսզի հասնենք իր ժամանակին  
Մեր առաջ դրած մեծ նպատակին,  
Պետքե մոտ լինել Կարմիր բանակին,  
Մոտ լինենք նրա կենցաղին, կյանքին:

III Պիոներ. — Կարմիր բանակից պիտի ուսանել,  
Պետք ե ունենալ եքսկուրսիաներ  
Դեպի զորանոցն ու դեպի լազերը,  
Սովորել թե ինչ հաղթանակներ ե,  
Վոր նա տաս տարում անհաղթ  
տարել ե:

Յ-ք միասին. — Կարմիր բանակը պաշտօրեց  
Տաս տարի  
Յեվ ջախջախեց մի բանի  
Սև գեներալի:  
Պատմենք իրար, պիտներներ,  
Են հաղթանակն եր,  
Վոր տարել ե թշնամու գեմ  
Կարմիր բանակը:

Բոլորք. — (Յերգում են վերջին 4 տողերը «Ով  
չի տեսի»-ի յեղանակով)  
Պատմենք իրար, պիտներներ,  
Թե Կարմիր բանակ  
Քանի սև շուն գեներալ ե  
Արել շանսատակ:

I Պիոներ. — Մի որ շներից չերկուսը, հանկարծ,  
Կրասնովն ու Յուզենիչ,  
Յելան վրա տվին մի քանի անգամ  
Ընդգեմ մեր կարմիր Պիտերին:

Բոլորք. — («Մենք դարբիններ ենք»-ի յեղանակով)  
Սկսեց կռիվը և թունդ, և չերկար,  
Մեր Պիտերի պատերի տակ,  
Մինչև վոր Կարմիր բանակը մեկանց

II Պիոներ. — Արավ ցրվւմ ու շան սատակ:  
Իսկ յերբ զինվորը բեզարած,  
Քանդում եր շինելի կոճակը,  
Տեսավ,

Զրեն, պոչը ցից արած,  
Իր վրա չե գալիս Կոշակը:  
Բոլորք. — («Սպիտակ բանակի» յեղանակով)  
Նա ել եր բուրժուալի սև շներից,  
Բայց մի քիչ ավելի կատաղի,  
Յեվ բանվորն ու զինվորը նորից  
Նրա մեծ կտորն ականջը թողին:

III Պիոներ. — Հետո ել ուրիշ շներով  
Ուղեց թափը գնել մեր յերկրին,  
Մի ուրիշ շուն գեներալ,  
Անունը մեզ հայտնի Դենիկին:  
Նա յեկավ...

I Պիոներ. — Յեկավ,  
II « — Հա յեկավ,  
III « — Հասավ Մոսկովի մոտերքը,  
Բոլորք. — Մինչև վոր մերոնք ել մեկանց  
Վրա տվին, կորցրին հետքը:

I ք — Իսկ մեզ մոտ  
II-ք. — Ես մեր Կովկասում,  
III-ք. — Մի դաշնակ  
IV-ք. — Մուսավաթ, մենչեիկ  
Բոլորք. — Շնթուկել էլին հավասով,  
Քեֆ էլին քաջում մեր հաշվին:  
(Յերգում են «Սպիտակ բանակի»  
II-րդ մասի յեղանակով)

Բայց Անդրկովկասի բանվորն ու  
զուգացին  
Չեռք-ձեռքի նրանց գեմ յելան,  
Հետո մեր յերկրից դուրս շարանցին  
Բերին Հոկաեժերը հուրհուրան:  
(Կրկնեց վերջին յերկու տողի:  
Յերգի յեղանակով բայում են  
բնմում, ապա հավաքվելով նորից  
կազմում են կիսաշրջան)

III Պիոներ. — Մեզ մոտ ել բանվոր-գուգացին,  
Դաշնակի գեմ վոաքի կանգնեցին,  
Քչեցին նրան գենը ծովից,  
Ու հետո եսպեւ չերդեցին  
Պարոն Խատիսովին. —

«Մաք բարով,  
Չգաք զարով,  
Պարոն Խատիսով,  
Ես յերկիրը մերն ե հիմա,  
Մերն ել կմնա:» (կրկնել)  
Բոլորք. — (Կրկնում են «Մաք բարով»  
յեղանակով: Յերգի յեղանակի տակ  
բայում են բնմում յեվ ապա  
նորից կանգնում մի շարքով)



**3 Պիսեկ.** — (Յերգում են «А КМО СМЕНА»-յի յեղա-  
նակով)

Ո՞վ բերավ մեր հաղթանակը. (կրկ.)

**Բոլոր.** — Մեր բանակը կարմիր, մեր բա-  
նակը. (կրկ.)

**3 Պիսեկ.** — Ո՞վ և մեր մեծ յերկրի ու ժը,  
Անդրկովկասի մեր ու ժը,

**Բոլոր.** — Կարմրագրոշն, բնկերներ, կարմրա-  
գրոշը (կրկ.)

**3-ը.** — Կեցցե մեր մեծ հաղթանակը (կրկ.)

**Բոլոր.** — Յե՛վ բանակը կարմիր, և բանակը,  
Մեր բանակը կարմիր, մեր բանակը:

**3-ը.** — Տանը կարմիր բանակին ու ուս (կրկ.)  
Պիտներիա, ու ուս պիտներիա... (կրկ.)

**Բոլոր.** — (Կրկնում են «Տանը կարմիր բա-  
նակին» յեկալին, յեկ ալդ յերգի  
յեղանակով շրջում են նորից  
բնում, ապա դիմում են դեպի  
դանիներ)

**Կամիեթ.** — (Դուրս և զալիս նորից յեկ ուսպո-  
րով արասանում և )

Լսիր, պիտներիա,

Լսիր, պիտներիա,

Լսիր.

Այդ ի՞նչ կանչ և հոփ,

Վոր յերկրով և անցնում,

Ի՞նչ կոչ և, վոր աշտը

Միլիոններն և ցնցում:

(Դանիներ, վորը նախապատրաստ-  
ված և մասնակից պիտներների  
կողմից, վորքի լն կանգնում յեկ  
արտասանում և շեշտերով).

Ռա՛յ-մա՛ - կա՛ - նա՛ - ցնւմ.

Ռա՛յ-մա՛ - կա՛ - նա՛ - ցնւմ.

Ռա՛յ-մա՛ - կա՛ - նա՛ - ցնւմ:

(Նվագախումբը մարշ և նվագում)

**ՎԱՐՎԱԳՈՒՅՐ**

28 թ. Յերևան

## ԻՆՉ ՊԵՏԻ Ե ԿԱՐԴԱՆ ՊԻՈՆՆԵՐՆԵՐԸ

«**ՊԴԱՅՈՒ ԱՐԱՄԸ**» — Փոխա-  
դրեց Շ. Բոգատիրյան, պիտներա-  
կան սերիա, Պետհրատ, 1928 թ.

Այս գրքուկի հրատարակա-  
թյունը և մասնական և, և տեղին:  
Գրքուկի բովանդակութունն աշ-  
մեական և, պիտներների հե-  
տաքրքրող նյութի մասին:

Գլուխական դարբնի վորդի  
Արամը, քեօի Սիմոնի պատմած.  
ների ազգեցության տակ, վորո-  
շում և մի սավառնակ շինել և  
բարձր, բարձր թռչել. նա յուր  
մտադրությունն իրագործում և:  
Արամը ձեռք և բերում սավառ-  
նակ պատրաստելու մի ձեռնարկ  
և դարբին հոր աջակցությամբ  
կառուցում սավառնակը:

Վարդավառի տոնին Արամը  
դուրս և բերում սավառնակը Ժո-  
ղովուրդը թողնում և յեկեղեցին  
և հավաքվում թամաշի: Տերտերի  
անեծքների տակ Արամը հաջողու-  
թյամբ ավարտում և իր թռիչ-  
քը:

Ահա այս և գրքի բովանդա-  
կությունը: Պիտներները հետա-  
քրքրությամբ կկարդան այս  
պատմվածքը:

**ՄԱՆԱՍԻՅԵՎՆԱ** — «Գորտին  
աղատեց» — Թարգմանեց Սիմակ.  
Պետհրատ, 1928 թ., գինը 20 կոպ.

Փոքրիկ մանուկները չեն սի-  
րում յալթուն գորտին: Այս գրք-  
ուկում նկարադրված և մի

փոքրիկ աղջիկ, վորը վախենում  
և գորտից: Բայց մի որ նա տես-  
նում և գորտին կլավանի ճանկե-  
րում և ազատում նրան:

Գրքուկի նպատակն և սեր  
գարթեցնել դեպի կենդանիները:

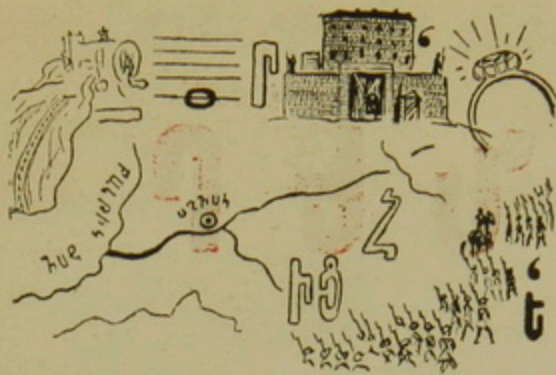
Գրքուկի խոշոր տառերով  
տպված լինելը և համապատասխան  
դունավոր նկարները հեշտացնում  
են, վոր պատմվածքը հեշտությամբ  
կարդացվի 7-11 տարեկան յերե-  
խանների կողմից: Լեզուն պարզ և,  
հասկանալի: Լավ կը լինի՝ յեթե  
մեր պիտներ բնկերները կարգան  
այս գրքուկն իրենց փոքր քույ-  
րերի, յեղբայրների և հոկաեմ-  
բերիկների համար:

ՄԻՇԻԿ





# ԽԵԼԱՅԻ ԺԱՄԱՆՅ ՀԱՆԳՍՏԻ ԺԱՄԵՐԻՆ

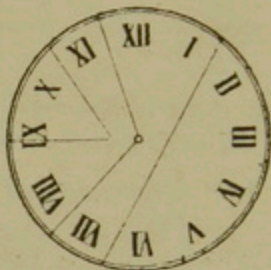


ԲԵՐՈՒՍ № 1

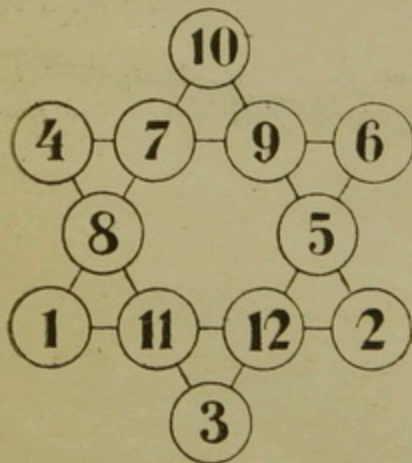
«ՊԻՈՆԵՐԻ» ՆԱԽԱՎԵՐՋԻՆ Ն.-ՈՒՄ ՏՊՎԱԾ ԽՆԴԻՐՆԵՐԻՅ ՅԵՐԿՈՒՍԻ ԼՈՒԾՈՒՄԸ

## ԹՎԱՏԱԽՏԱԿ

Ահա խնդրի լուծումը (տես նկ.)։ Դուք տեսնում եք, վոր հարկավոր ե գործադրել հատուկ «տրյուկ», վորն ի հարկե խնդրի պայմաններով չեք արգելված։ IX պիտի բաժանել յերկու մասի I և X և խնդրին հեշտությամբ կլուծվի։



## ՄՈԳԱԿԱՆ ԱՍՏՂԸ



Աստղի ծայրերի թվերի գումարն հավասար ե 26-ի։ Ամբողջ աստղերի թը վանշանների գումարը 78 ե։ Այս նշանակում ե, վոր ներսի վեցանկյունա-նու թվանշան-ների գումարը հավասար կլի-նի՝  $78 - 26 = 52$ ։

Աշխատեցեք Մարգիլի ալբուրների ոգնությամբ կարգալ այս պիտներական լուծուղը։

Հիմա նայեցեք յեռանկյուններից վորեւ մեկին։ Յեռանկյունու ամեն մի կողմի թվա-նշանների գումարը հավասար ե 26-ի։ Գու-մարելով բոլոր յերեք կողմերի թվանշաննե-րը կստանանք  $26 + 26 + 26 = 78$ , վորտեղ անկյուններում գտնվող թվերը մտնում են յեր-կու անգամ։ Վորովհետե ներքին յերեք գույգերի թվերի գումարը (ներսի վեցանկյունանու) հա-վասար ե 52-ի, այն ժամանակ ամեն մի յեռան-կյունու ծայրին գտնվող թվերի գումարի կըը-կնապատկումը հավասար ե  $78 - 52 = 26$  և ա-ռանց կրկնապատկելու 13։

Մենք գիտենք, վոր վոշ 12-ը, վոշ ել 11-ը չեն կարող տեղ գրավել աստղի գաղաթի վրա (ինչո՞ւ)։ Նշանակում ե հարկավոր ե սկսել 10-ից, վորով անմիջապես կվորոշվի, թե վոր թվերը պետք ե գրավեն յեռանկյունու միացած յերկու ծայրերը 1-ը թե 2-ը։

Նույն ծեով առաջ ընթանալով, մենք մի շարք փորձերից հետո, կստանանք պահանջվելիք գասավորությունը (տես նկար)։

Խմբագրական կոլեգիա՝ Ազնալուրյան Շ., Դավթյան Ս., Հարությունյան Պ., Միրզայան Հ., Մու-շեղյան Տ., Վարդապետյան Վ.

Պատասխանատու խմբագիր՝ Զ. ԱԶՆԱՎՈՒՐՅԱՆ



ԲԱՑՎԱԾ Ե ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹՅՈՒՆ 1928 ԹՎԻ ՀԱՄԱՐ

# Պ Ի Ո Ն Ե Ր

ՊԱՏԱՆԵԿԱԿԱՆ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ ԱՄՍԱԳԻՐ

ՈՐԳԱՆ ՀԼԿՅԵՄ ԿԵՆՏԿՈՄԻՆ ԿԻՑ ՊԻՈՆԵՐՆԵՐԻ ԿԵՆՏ. ԲՅՈՒՐՈՅԻ ՅԵՎ ԼՈՒՍԺՈՂԿՈՄԱՏԻ

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ը

Տպագրում է հայ լեզվի աշխարհի ժամանակակից լավագույն գրողներին՝ պատմավածքները, բանաստեղծությունները:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ը

Տպագրում է հետաքրքիր նկարագրող հոդվածներ և ՄՆՄ-ում լեզվի արտասանմանում կատարվող կարեւոր փոփոխական դեպքերի մասին:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ն

Իր եջերում լայն չափով պարզաբանում է կարմիր գծից՝ այն կողմն աշխատող ու պայքարող ընկերների՝ արտասանմանի պիոներական կազմակերպությունների կյանքն ու աշխատանքը:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ը

Տպագրում է քննադատությանը լեզվի տեխնիկային վերաբերող հետաքրքիր հոդվածներ: Ունենալու չէ գիտական լեզվի տեխնիկական նորությունների բաժին:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ը

Միշտ ունենալու չէ պիոներական գիտելիքների լեզվի տեխնիկական նորությունների հատուկ բաժին:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ը

Մեծ տեղ է տալու պիոներների, ինչպես աստիճանի լեզվի յոթնամյա դպրոցների աշակերտների ինքնուրույն ստեղծագործություններին՝ պատմավածքներին, բանաստեղծություններին լեզվի աշխատանքին:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ը

4—5 չիքնո հատկացնելու չէ պատանի կորրեսպոնդենտների՝ (պատկերների թղթակցություններին): Տպագրելու չէ պիոներական լեզվի աշակերտական կյանքից վերցրված լուսանկարներ:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ն

Ունի խնայելի ժամանակի կազմակերպման լեզվի խաղերի բաժին: Տպագրվում են հետաքրքիր քերականներ, խնդիրներ, բառախաղեր, սենյակային լեզվի մասսայական խաղեր, մարզանքներ, չեքեր լեզվի աշխատանքին:

«ՊԻՈՆԵՐ»-Ի

Շապիկը լինելու չէ նկարագրող լեզվի գունավոր (2—3 գույն):

Բ Ա Ց Վ Ա Ց Ե Բ Ա Ժ Ա Ն Ո Ր Դ Ա Գ Ր Ո Ւ Թ Յ Ո Ւ Ն Պ Ե Ր Ն Ե Ր

3 » — 60 »

6 » 1 ա. 20 »

12 » 2 ա. 40 »

Պատճեն համարը արժե 25 կոպ.

Բաժանորդագիրն ուղարկել հետևյալ հասցեով.— Յերևան, Լուսժողկոմատ — «Ժող. Լուս.»-ի խմբագրությանը (Պիոներ) հանդեսի համար):

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹՅԱՆ ՀԱՍՑԵՆ՝ Յերևան, Ռուբենի փող. № 2